

Tèyâte Walon

# Al houyîre dè Cockerê

Pièce walone di treûs-akes

Da

**Richard JOELANTS**

# Al houyîre di Cokerê

Pièce walone è treûs akes

## Distribucion

Tchâles Dèèsèfants	: Dirècteûr èt propriyètêre dè charbonèdje dè Cokerê
Louwisse Dèèsèfants	: S'feûme
Babète Dèèsèfants	: Leû fêye
Tchofile Pitipiére	: Dirècteûr dèl cristalerêye dè p'tit bwès
Djihène Pitipiére	: S'feûme
Victôr Putz	: Mêsse houyeû
Antône Tchafête	: Injégneûr dè mines à Cokerê
Djhan Culot	: Instituteûr
Luc de Trooz	: Li curé dè viyèdje
Zidôre	: Ancyin houyeû, cherviteûr amon Dèèsèfants
Nicolas Colmont	: Comissêre di police
Mèrance Scovile	: Couh'nère amon Dèèsèfants

Tchâles èt Louwisse ont inte 50 èt 55 ans ; Babète a 20 à 25 ans ; Tchofile èt Djihène ont di 45 à 50 ans ; Victôr à 50 ans ; Antône 30 ans ; li curé 50 ans ; Zidôre èt Mèrance ont 60 ans ; Nicolas à 45 ans.

Dékôrs : Nos èstans è salon dèl grosse mohone dè dirècteûr dèl houyîre dè Cokerê, Moncheû Dèèsèfants. Lès meûbes, lès ahèsses èt tot çou qu'i- n-ârè so l'sinne nos deût fé tûzer qu'nos nos trovans d'vins in andrwèt la qu'on-î vike fwért bin.

Situâcion èt rézumé : C'est l'vêye dè houyeûs, dè ovrîs, dè p'tit peûpe divins lès annêyes di 1860 à 1900 à triviès dè oûy dè ritches èt dè bôrdjeûs. Deûs pôzicions s'rècontrèt, çou qu'lès ritches tûzèt d'ine situâcion qu'i noumèt nâturele pace qu'i n'ont mây mâqué d'rin èt qu'leû pôzicion a tofér situ çou qu'elle èst ; çou qu'lès pôves vont trover po v'ni foû d'leû neûre mizère.

*I n'sâreût avou d'rèvolucion qui là, wice qu'i- n-a consyince*

*Jean Jaurès*

## Ake 1

- Tchâles** C'è-st-a n'nin creûre.....dès brutes.....awè...dès brutes câzî come dès bièsses.....
- Tchofile** Vos'nnè veûrez co dès-ôtes Tchâles.....ni v's-ewârez nin....
- Tchâles** Mins.....wice alans-gn' èt.....qui frîs-gn' bin... ?
- Tchofile** Qui frîz-v' d'ôte qui di v's-ennè chervi li pus' possib'.....si chervi di çou qu-i savèt fé.....pôr, cwand i k'nohèt l'mèstî à l'lècsion.....
- Tchâles** Dès vârins.....dès prôpes à rin.....dès mândjis'.....èt ç't-èfant là.....qué djèsse à si adje.....è-st-i Diu possibe..... Vos'm'apiçerîz freûd d'vins lès rins....
- Tchofile** Cou qui s'a passé à l'cristâl'rêye, poreût bin v'ni ossi d'vins vosse houyîre...n'èl rouvîz nin Tchâles...Di tote manîre, i valéve mî dè stofer l'afêre...mons' nnè djâz'rè-t-on...mî sèrè-ce !!
- Tchâles** Qwand dji tûse qui m'fi...qu'a l'minme adje...la à coron è s'pansionat...pôreût lu ossi fé ne'bièstrêye...On n'mwèze î pinser.....Tot v'nant à monde, il ègzistêye ine difèrance sociâle qu'èst volowe par li vêye et par Diu ossi bin sûr..... qui fèt qu'nosse pôzicion d'mêsse èst rafwèrcêye...qui di-dje.....c'èst l'pîd d'soke di tote nosse sôciété !!
- Tchofile** Qwand vos pinsez, sins scole...sins savu lére...ni scrîre...i n'vinront mây foû dè trô...Anfin....vos l'savez bin èdon..... si vite li djoûrnêye foû...abêye...à pus reû amon Matagne !!
- Tchâles** Amon Matagne ou bin amon Borsu....Qui ç'seûye...n'a nole difèrance.....qwand i v'nèt foû...sont reû mwért sô !!
- Tchofile** Sô...èt l'boûsse tot fi parêye qu'on vî tchin qui s'vûde !!!
- Louwisse** Qui s'a-t-i passé à djusse Tchofile è vost-ouhène ?
- Tchofile** Rin qu'on vê'rî qui ratindéve si râçion d'veûle qu'on gamin tchipotéve po lî apwèrter.....Adon.....

**Louwisse** Adon ??

**Tchofile** Adon.....mins c'è-st-insi d'vins totes lès vèr'rêyes.....li vèr'rî s'aprèstève...mutwèt on pô rat' mint à li fé goster di s' cingue....

**Louwisse** Pôve pitit.....

**Tchofile** Mins, l' gamin ènn'aveût s' compte d'èsse batou parèt.....

**Louwisse** Aha...èt...adon ?

**Tchofile** Divant qui l' vèr'rî n'avasse avou l'timps dè lèver s' cingue, li gamin li aveût stichî l' cane di veûle è stoumac' .....

**Louwisse** Oh....Binamé Bon Diu....

**Tchofile** I l' aveût bin gagnî.....çoula féve dès meûs qui flahîve insi so l'gamin....mâgré qu'ci-chal esteût div'nou l'pus rapide dès fôreûs.....

**Louwisse** Vos l'avez mètou à l'ouh' ?

**Tchofile** Li gamin.....awè !

**Louwisse** Li gamin.....mins....dji n'comprend nin ?

**Tchofile** Louwisse....houtez-m' ....Li vèr'rî....Piére Tchabot.....mi mèyeû vèr'rî....li pus rapide....

**Louwisse** Li pus deûr.....li pus moudreû ossi....dji wadje....

**Tchofile** Mutwèt...mins sûremint l'çi qui fêt lès pus grossès primes di produccion...èt Piére deût tot plin amon Matagne.....

**Louwisse** Et l'èfant lu....qui va-t-i div'ni.. ?

**Tchâles** Ni v'toûrmetez nin m'fêye... Tchofile mi l'a rik'mandé .. C'è-st-on gayiârd fwért èt corèdjeû...dji l'a mètou è l'èkipe d'a Tchârlî...I va-st-aprinde li mètî avou Tchârlî...fwért vite dji wadje, i cwitè l'hèrtchède po v'ni so vonne....

**Louwisse** Quél-adje a-t-i.. ?

- Tchâles** I vint d'avu sès nouêve ans...sins qwè...vos savez bin qu'dji n'lès mwèzreû prinde divant leû nouve ans...Bin vite.. vos veûrez....fâre ratinde qu'avèsse doze ans..dji v'dimande on pô... !
- Tchofile** Avez-v' oyou djâzer di Culot...li mèsse di scole... ?
- Tchâles** Awè...C'est lu qui tchoûke divins l'tièsse dès djins, qui n's-èstans dès calins....qui nos n'veyons qui l'profit....
- Louwisse** Moncheû l'curé m'a dit qui Culot djâzéve d'èvoyî 'ne pèticion à palàs po qu'on fèsse dès djoûrnêyes di ût' eûres..
- Tchâles** Dès djoûrnêyes di ût' eûres...mi...dji vou bin....qwand i veûront çou qu'on'lzî donrè a l'fin dèl saminne....
- Tchofile** I d'mandront zèls minme po riv'ni às doze eûres....d'ayeûr ....qui volez-v' fé so ût eûres d'ovrédje... ?
- Tchâles** Dji n'vis-èl fêt nin dire...anfin...nos n'î èstans co wère.. !
- Louwisse** Moncheû l'curé m'dihéve ossi qui qwand cès èfants là.... Lès çis dès corons...vinèt à catrucème...i n'arive pus à' mn' èsse mèsse....
- Tchofile** Qui prinse ine cingue lu ossi...i veûrè dè candj'mint...
- Louwisse** I d'mandéve, li saminne passêye à on gamin...on fi Lepième dji creû : « Et toi, mon petit Etienne, réponds un peu à ma question : Qui èst le Bon Dieu ? » Savez-v' bin çou qu'l'èfant rèsponda... ?
- Tchâles** Nèni...mins vos nos l'alez dire tot d'minme...
- Louwisse** L'èfant rèsponda : « Dieu, Monsieur le curé...c'est l'argent » Vis rindez-ve compte !!

*Inteûre Babète, li fêye d'a Tchâles èt d'a Louwisse*

- Babète** Mins, i n'a dit qui l'vrêy portant ci p'tit là....
- Louwisse** Li vrêy..

**Babète** Bin..awè....Quî èst-ce qu'a lès mèyeûsès plèces à l'èglise....  
Lès mèsse anivèrsères.. ? Lès âtés a l'porcèssion... ? Lès  
mèyeûs magn'hons.... ? C'est bin lès ritche, nèni... ?

**Louwisse** Babète...Babète...Atinçion..vos crohîz l'no dè Bon Diu..

**Babète** Vos n'volez nin vèyî l'vrèy...N'a-t-i don deûs Bons Dius...  
Onk po nos-ôtes lès ritche...in ôte...bràmint mons djusse  
....mons bon...on Bon Diu à rabês po lès pôves... ?

**Louwisse** (*Tot s'sègnant*) Mi fêye...Di wice tinez-v' dè messèdjes  
parêy... ?

**Babète** Dè fré d'a Zidôre...nosse chèrviteûr...qu'è-st-employé al  
fabrique di fiér...

**Tchâles** Dè fré d'a Zidôre....çoula m'èwâre...

**Babète** C'est portant d'lu qu'dj'èlzès tin....i n'èst nin sot l'fré d'a  
Zidôre...il a fèt treûs annêyes di scole mwayène...  
C'èst lu ossi qui m'a-st-apris :  
« Moncheû l'curé a pièrdou s'cote,  
Pace qu'il innéve trop bin dè beûre  
Il a pièrdou si bèle neûre cote  
Pace qu'il innéve trop bin dè beûre  
On l'a r'trové amon Hohote  
Et hâr èt hote...èt hâr èt hote ....»

**Louwisse** Babète...Babète...dji v's-è prèye...

**Tchofile** Lèyîz-l' don Louwisse...Babète è-st-ine djône fêye qui  
vike...N'èst-ce nin bê dè veyî çoula...Enn'a tant qui  
fèt 'ne seûre lèpe di nos djoûs...lèye...èle rêye....li  
hègne est bràmint pus bèle...vos n'trovez nin.. ?

**Tchâles** (*A Louwisse*) Fez-m' on pô houkî Zidôre s'i v'plêt...

*(Tchofile s'a rapproché d'Babète èt i sâye dèl sitrinde ca nost-ome inme bin lès  
feumes...mins Babète ni l'ôt wère dèl minme manière qui lu)  
(Zidôre n'èst nin boubiè, i rinteûre à cou d'a Louwisse.Il est tot houlé et hètche  
ine djambe)*

**Tchâles** Dihez Zidôre...vosse fré...li çî qu'ouveûre a l'fabrique di fiér

**Zidôre** Awè Moncheû Tchâles

**Tchâles** Kimint s'noume-t-i éco.. ?

**Zidôre** Mårtin...Mårtin...i s'nome Mårtin, Moncheû Tchâles..

**Tchâles** Qui d'vint-i lu çila..... ?

**Zidôre** Dj'ennè sé rin mi Moncheû Tchâles...vola torade treûs meûs plins qui dji n'l'âye vèyou...

**Tchâles** Il a stu è scole ...si dji m'sovin bin....

**Zidôre** Awè...il î a-stu...mins, qu'a-t-i fêt don Moncheû Tchâles. ?

**Tchâles** Rin...oh...rin...Ni fêt-i nin pârtêye dèl bande di Lîze.. ?

**Zidôre** Li bande di Lîze...dji n'sé çou qu'c'est...wice èst-ce. ?

**Tchâles** Ni fez nin l'ènocint.....

**Zidôre** Moncheû...Moncheû...

**Louwisse** Lèyîz-l' è pâyè ènon Tchâles... Vos vèyez bin qu'Zidôre ni sét rin...

**Tchâles** Dji m'dimande poqwè qu'dji wåde on boubiè parêy ...i n'fâreût tot d'minme nin rouvî qu'è-st-a m'chèvice, lu çila..

**Louwisse** Ca va Zidôre...porsûvez vos-ovrèdjès...

**Zidôre** Mèrci Madame Louwisse...mèrci brâmint....

**Tchofile** Li bande di Lîze.....qu'èst-ce qui c'èst qu'çoula Tchâles.. ?

**Tchâles** Dès djins sins fwè...qu'on dès dandjreûzès îdêyes....dès sôrts di vike tot seû, sins Diu ni mèsse...à t'ni a l'ouÿ....

**Babète** Vos volez rîre Papa...Ci n'èst rin d'sérieû èdon...Qwand 'ne saquî rote so in-ôte trotwér qui vos...so l'côp...v'la qu'èst div'nou on jan-fèsse...v'la qu'il èst dandj'reû....

**Tchofile** Tinèt-i dès assimilêyes... ?

- Tchâles** Enn'ont t'nou eune li saminne passêye a l'pompe âs ramons  
èt l'saminne di d'vant a l'pass'rèle....
- Tchofile** Et lès jandarmes lèyèt fé... ?
- Tchâles** Tant qu'nos n'bodjans nin...awè...min, dji n'a qu'on seûl  
mot à dire...
- Tchofile** Adon, l'afêre èst règlêye...sèfokêye divant d'esse vinowe â  
monde si on poût dire....
- Tchâles** Ni tapez nin çoula à rin...çoula pôreût candjî...
- ( On ôt 'ne sonerêye a l'bârîre dèl propriyètè)*
- Tchâles** Qui çoula pout-i bin èsse.. ?
- ( Zidôre inteûre)*
- Zidôre** Moncheû...c'est l'mêsse houyeû...Victôr Putz qui d'mande à  
djâzer à Moncheû...
- Tchâles** Fez-l' vini..( âs feûmes) volez-v' bin nos lèyî s'i v'plêt...
- (Lès deûs feûmes si r'sètchèt...Inteûre Victôr, tot bodjant s'canote)*
- Victôr** Moncheû Tchâles...dji vin dirèctemint dè beûr..
- Tchâles** Et qwè Victôr...qu'i n-a-t-i... ?*(I vûde on vère qui stind  
àVictôr)*
- Victôr** Li pwèze di qwatre eûres ni vout nin ataker...
- Tchâles** Come çoula...èt...poqwè...?
- Victôr** I volèt qu'on r'veûye li pris dèl bèrlinne....
- Tchâles** Et co qwè...rivèyi li pris dèl bèrlinne...come çoula...sins  
m'ènn-aveûr djâzé di d'vant... ?
- Victôr** I d'hèt qu'vola dèdja l'treûzinme fêye qu'èl dimandèt...mins...
- Tchâles** Mins...qwè.... ?



- Victôr** Mins qu' vos n-î pruster wère atinçion...adon...
- Tchâles** Adon.. ?
- Victôr** Adon....i rêfûzèt dè d'hinde...
- Tchâles** Rin qu' ça...Bin n'a nou risse... Vos 'lzî aler dîre qui po-z-ataker, i d'vèt d'hinde....fé leû djoûrnêye come d'âbitude... Dimin...dj'èlzès veûrè d' min èt nos dècid'ront çou qu' nos polans fé po sayî d'lès continter...Mins..po k' minçî...i fât ovrer...On n' discute nin tot tapant djus...çoula...çoula..... c'est dès êrs di vike tot seû, sins Diu ni mèsse....
- Victôr** Dj'èlzî a dèdja djâzé d'vins ç' sins' là...mins...ç' còp chal... i n' volèt rin-ètinde
- Tchâles** Vis rindez-v' compte Tchofile...vèyez-v' wice qu'on 'nn'èst ...come si l'houyîre èsteût d'a zèls...tot fi parêye...
- Tchofile** I n'lès fât nin lèyî èl houyîre...fez disgadjî l' fosse...
- Victôr** Si vos volez bin Moncheû Tchâles, ni houkîz nin lès poyous bonèt...nin co...
- Tchâles** Dji vou qui d'hindèsse...après...on discuterè
- Victôr** Sèrez-v' la d' min...Tûzez qui c'est l'promèsse qui dj'èlzî va fé....
- Tchâles** Buvez vosse vère Victôr...dji m' va rèflèchi....
- Victôr** Moncheû Tchâles...ni rêfûzez nin dè ric'nohe às ovris leû dignité d'ome...Vola dèdja treûs fêyes qui d' mandèt 'ne clouche di pus' al bèrlinne...Treûs fêyes qui vos n'prindez nin minme lès ponnes di les hoûter...
- Tchâles** C'est co todi mi l'mèsse...li patron....
- Victôr** Divins lès-ôtès fosses...il ont dèdja pus' dispôye deûs-ans Si vos n'fez nin l'fwèce ci- còp chal, dja bin sogne qui....
- Tchâles** Sogne di qwè... ?

- Victôr** Sogne di çou qui s'va passer....
- Tchâles** Et qui s'pass'reût-i... ?
- Victôr** I vont taper djus...po dè bon...
- Tchâles** Et bin ...i tapront djus parèt...li fosse si rispwersè...et nos ôtes ossi...èt nos-ôtes ossi...
- Victor** Li fosse n'a wêre lès mwèyins di s'rispwerser èt n'est nin trop po z-arindjî tot çoula Moncheû Tchâles...cinq çances di pus' a l' bèrlinne...èt vos sèrez co horé po deûs où minme treûs ans
- Tchâles** Et d'vins deûs, treûs ans...fâre co rataker l'minme djeû.....  
Po qui m'prindez-v' Victôr.. ?
- Victôr** Po 'ne saquî qu'est l'seûl mèsse di s'beûr...èt qui n'a qu'ci-là
- Tchâles** C'est vrêy...èt adon, qu'i n-a-t-i avou çoula.... ?
- Victôr** Prindez lès-ôtès houyîres ...Horloz , Gosson, Maquèt, Kèssale Mâgârni, Cwèrbâ, Espérance, turtotes dès sociétés...qwand on beûr s'arêstêye...lès ôtes ovrèt...çou qui l'capitâl piède d'on costé...èl rigangne di l'ôte...vos....v's-èstèz tot seû.....
- Tchâles** Disqu'a pô d'timps mi houyîre èsteût l'pus sûre di totes...li pus hêtêye ossi....
- Victôr** Disqu'a pô d'timps...awè...mins asteûre.... ?
- Tchâles** Râremint in accidint...foû rare pus' qui rare...sécurité d'vant tot...ma fwè...si lès djins qu'î ovrèt inmèt mî d'aler djouwer avou leû vêye divins dès fosses wice qu'on n'sét mây si on r'montrè a l'fin dèl djoûrnêye...c'est por zèls...mi...dji n'rote nin divins ç'vôye là...ah ça nèni.....
- Victôr** Tot çou qu'vos d'hez là vâreût lès ponnes d'esse vérifiyî.. n'est-ce nin djouwer ossi avou l'vêye dès djins qui d'èlzès lèyî ovrer todi d'pus' po gangnî todi d'mons...Fwèrci lès ovrîs a fé deûs bèrlinnes di pus' po gnangnî l'minme salêre qui lès vwèzins de Many...ci n'est nin djusse, èt c'est foû dandjreûs. Po-z-aler pus vite on bwèhlêye mons c'est knohou

- Tchâles** Di tote manîre, Victôr...qu’i gangnèsse brâmint...où...pô...  
C’èst pîron-parêy...c’èst todi l’trô dèl kèsse di Matagne où  
d’Borsu qu’î gangne....nin l’manèdje....
- Tchofile** Pocwè pièrdez-v’ vosse timps à discuter avou lu....
- Victôr** On s’a tofér arindjî di s’manîre chal ènon Moncheû  
Tchâles...portant...
- Tchâles** Portant.... ?
- Victôr** I n’a pé soûrdô qu’on mèsse qui n’vou nin ètinde...dji m’va  
r’sètchî.....insi...c’èst nèni.... ?
- Tchâles** Por vos Victôr, rin qu’por vos...dj’îrè d’min à matin..à qwârt  
po sîh...dji sèrè la...dihez bin à cès ènoçints la, qui, ....si  
rid’hindèt tot fi dreût...mutwèt âront-i ‘ne pitite tchance  
d’avou çou qu’i d’mandèt...ôt’mint, i pôront s’apruster  
à crèver d’fin...èst-ce compris... ?
- Victôr** C’èst compris Moncheû Tchâles...â r’vèye Moncheû Tchâles,  
â r’vèye Moncheû...
- ( Victôr rimète si canote èt r’sôrtêye par wice qu’il a rintré )*
- Tchofile** Vos ployîz....c’èst damadje.....
- Tchâles** Vât mî ployî qui dè spiyî po dè bon...Vola treûs fêyes po l’  
mons qui l’sôciété sâye di m’ratchter m’beûr...mins...tant  
qu’dji vik’rè....
- Tchofile** Nos’ nnè r’djâzront...vos vindrez...on moumint d’né, çoula  
sèrè l’sèule solucion por vos...si ç’n’èst nin dèdja trop târd..
- Tchâles** Nos veûrans...nos veûrans...A propôs..(Tot prindant s’vère)  
Qui tusez-v’ di m’porto...Dj’èl fê v’ni tot spéciâl’mint d’  
Anvers....
- Tchofile** Fameûs...Fameûs vôrmint...Mins, dihez-m’, l’ome qui vint  
dè v’ni...li...Victôr...ènn’èstèz-v’ sûr ?
- Tchâles** Come di mi minme...Dji l’a fôrdjî èt, dj n’èl catche nin...si  
Victôr aveût-st-avou l’ocâzion di studî...

**Tchofile** S'il aveût studî...?

**Tchâles** Dji n'âreû mây avou dandjî d'in injégnieûr...

*(Zidôre inteûre so lès bètchètes di sès pîds)*

**Zidôre** Moncheû Tchafête dimande po t-esse riçû..

**Tchâles** Qu'i vinse... Tins... on n'djâze mây dè leûp...

**Antône** Bondjoû Moncheû Tchâles... oh... vos n'èstèz nin tot seû...

**Tchâles** Antône... dji v'présinte Moncheû Pitipiére, li directeûr dèl cristal'rêye... on fwért bon camaråde d'a meune... Tchofile vochal mi injégnieûr Antône Tchafête..

*(Lès deûs omes rimplihèt leûs civilités)*

**Tchâles** On porto Antône...? Vos l'kinohez dèdja non vos.. !

**Antône** Ci n'èst nin di r'fus..

**Tchâles** *(tot li vûdant s'vère èt rimplihant lès deûs-ôtes)*  
Dji vin d'aveur li vizite d'a Victôr...

**Antône** Awè... C'è-st-on pô po çoula qu'dji vin ossi...

**Tchâles** I vont rataker dji wadje...

**Antône** Awè, mins tot groûl'tant... dji n'inme nin ça....

**Tchâles** Dji vinrè d'min... èt... c'èst décidé... dj'èlzî donrè çou qui d'mandèt an deûs côps... li mitan asteûre... li rèsse po lès fièsses... qu'ennè tûzéz-v'.. ?

**Antône** Po v'dîre li vrêy... rin d'bon... come dji pou comprinde I volèt tot... asteûre... tot dreût... tot... ou... rin...!!

**Tchâles** Oho... nos veûrans... nos veûrans...

**Antône** C'èst tot vèyou.. Dimèsfiyîz-v'.. dji vin dèl vèye.. dj'i a vèyou on camaråde, injégnieûr âs Kèssalles.. la ossi.. çoula bodje fwért

- Tchâles** Minme às Kèssalles.. ?
- Antône** Awè..èt la, çï n'èst nin so l'pris dèl bèrlinne qu'i discutèt...
- Tchâles** Nèni...adon, so qwè... ?
- Antône** So tot...so tos lès pris, so totes lès normes, bwèhlèdje,...  
hèrtchèdje,...abatèdje...minme so lès eûres d'ovrèdje...
- Tchâles** So lès-eûres d'ovrèdje...Kimint çoula...?
- Antône** I n'volèt pus fé doze eûres...ènnè volèt pus fé qu'onze èt po  
l'pris d'doze...dji v'dimande on pô... !!
- Tchâles** (*S'tapant à rire*) I n'dimandèt portant nin à t-èsse payî la tot  
d'manant è leû bèdj'rêye tél'fêye....
- Antône** Ni riyez nin Moncheû Tchâles...Asteûre on n'djâze pus qui  
« D'action Sôcialiste...di sindicat...di mutuèle... » Dès djins  
come Smeets rèclamèt li dreût d'vote parêy po tot l'monde,  
on houke à l'anarchie divins lès gazètes come « Le réveil,  
Le travail, Le Flambeau, Le Drapeau Rouge »
- Tchâles** Nos avans nosse prôpe fédèrâcion...li cisse dèss patrons.....  
Ele n'a nin sogne d'ine bande di diâle è cwér qu'on seûl côp  
d'fizik va fé sâpèrter come dèss lîves...
- Antône** Mutwèt vâreût-i co mî dè discuter...dè djâzer...dè négocî  
minme s'i fât....
- Tchâles** Négocî...négocî poqwè...qui volans-gn' nos-ôtes...Ni trovez  
v' nin qu'lès çis qu'nos fans viker n'ont nin l'dreût di nos  
pôzer dèss kèsses ni dèss condiçions so nosse manîre d'arindjî  
èt d'orgånizer nosse prôpe ovrèdje...so l'manîre dè miner nos  
prôpès afêres...nost-èconomie...Nèni...çou qui compte dè  
savu c'èst si l'monde di d'min sèrè on monde di progrès.....  
di spanièdje libèrâl wice qui li k'mèlèdje ni mâqu'rè nin dè  
drovi dèss pwètes à dèss djins qui n'comprindèt rin à rin....
- Antône** Si vos lèyîz fé grève...èle deûr'rè lontins...fwért lontins...
- Tchâles** Qu'î pou-dje mi...i n'âront qu'a s'ènnè prinde à zèls minme  
dji n'sâreû rin dîre d'ôte....

- Tchofile**           *( Houmant l'fond di s'vère)* Bon...asteûre, fât qu'dji v'lêye..  
Ni v'dèrindjîz nin dji k'nohe li vôle...li timps dè passer dire  
à r'vêye à Louwisse èt à Babète...
- Tchâles**           A Babète surtout ènon....
- Tchofile**           Moncheû Tchafête, à r'vêye...ni v'lèyîz nin dismantchî...nos  
nn'avans vèyou dès-ôtes èt nos nn'è veûrans co..Avou c'sôrt  
di djins- là on n'a mây fini...Alè mès djins...qu'a pus târd...
- Tchofile sôrtih costé djârdin)*
- Antône**           Îr, al pass'rèle, Ausny a co fêt mètîng'Estît pus d'treûs cints  
di tos lès beûrs dèl cwène...Oûy, i ratake à Tîleû...èt d'min i  
sèrè à Ougrêye...Cès djins la sont pé qu'ine maladêye...c'è-st  
ine hérique qui coûrt èt...nin n'importe lisquèle...
- Tchâles**           Bah...nos veûrans...nos veûrans çoula d'min. Po m'pârt...dji  
n'vou nin creûre qui mès brâves si vont mète à hâbiter li fène  
rascaye dè sindicat.....Riprindez-v' on vère... ?
- Antône**           Si vos volez...mins c'èst l'dièrin, ca fât qu'dji d'hinse co oûy  
sins fâte...
- Tchâles**           Ine saqwè qui v'toûrmète... ?
- Antône**           Qui m'toûrmète...awè ine saqwè qu'i fât qu'dji r'veûse sins  
fâte à treûs cints dîh...à l'atake dèl grande vonne...l'êr ni  
passe pus fwért bin d'pôy tot on moumint...Mi lèrez-v' dire  
bondjou à Mamzèle Babète...
- Tchâles**           *( Tot riyant)* Dji m'î va rèflèchi...Alè...mins bin sûr...*( I va  
so l'pwète èt i brêt)* Babète...Babète...Antône èst chal... !!  
Elle arive...mi, dji v'lè...dji m'va-st-à Hu amon m'banquî...
- Antône**           Bon voyèdje Moncheû Tchâles...
- ( Tchâles sôrtih...si vite èvôle qui Babète inteûre...Qwand i sont sûr d'esse tot  
seû...i s'tapèt d'vins lès brès' onk di l'ôte tot s'rabrèssant avou fougue)*
- Babète**           Tot d'minme....Dji contève qui vos n'vinrîz nin.. !!
- Antône**           Vos savez bin qu'dji n'veû qu'çoula...vini...

**Babète**                   Dji m'dimande si c'est bin vrêy...

**Antône**                   Mêchante qui v's-êstèz...

*(I s'rabrèssèt co pus fwért)*

**Antône**                   I n'a portant pé...c'est qu'dji n'sâreû m'astârdjî

**Babète**                   *(Tot fant s'lèpe)* Vola qu'vos-arivez èt vos djâzez dèdja d'ènn-aler...qué galant.. ?

**Antône**                   L'ovrèdje mi p'tit poyon...ine saqwè qui n'pout ratinde...

**Babète**                   Awè...l'ovrèdje passe divant vosse crapôde...

**Antône**                   Babète...vos savez qu'dji v's-inme pus' qui tot...

**Babète**                   Dji m'èl dimande à pus sovint...

**Antône**                   Mins m'poyon...li sécurité di treûs cints houyeûs...n'è st-èle nin, lèye ossi, di tote prumîre nécèssité

**Babète**                   Qu-a-dje di keûr di tos cès djins là mi...dès djins qui flêrèt... qui v'riloukèt avou dès oûy wice qu'on n'veût mây qui dèl hayîme...di l'invêye...

**Antône**                   Dès djins qui sont d'l'ôte di costé dèl bârîre Babète...li bârîre qui mète d'on costé lès çis qu'ont dèl tchance èt d'l'ôte, lès çis qu'ènn'ont nin...

**Babète**                   Est-ce mi...ou vos...qu'a mètou 'ne bârîre.. ? Mins pinsez qu'si vos mètez è minme sètch, lès bonès pomes èt lès cisses qui k'mincèt à pouîri...vos savez çou qu's'î passe.. !!

**Antône**                   Cès djins la n'sont nin pé qu'nos-ôtes...li mizère...li mizère awè...èst seûle rèsponsâbe...vos n'sârîz comprinde...

**Babète**                   On direût qu'vos lès vèyez voltî...

**Antône**                   Dji n'a rin disconte di zèls an èfèt...Cwand à 'lzès vèyî voltî c'è-st-ôte tchwè...I- n'a qu'ine saquî qu'dji veû voltî...èt.... ç'saquî la n'èst nin fwért lon...vos l'savez bin m'binamêye..

*(I s'rabrèssèt co...come on s'inme cwand on èst djône)*

**Babète** Vinrez-v' po dîner Dimègne.. ?

**Antône** Si dji so-st-invité...mutwèt bin.. ?

**Babète** Adon vola, v's-èstèz invité...

**Antône** Avez-v' co dès vîs camadjès po mès protèjés.. ?

**Babète** Awè...dj'èlzès va cwèri tot fi dreût...

*( So l'timps qu'Babète sòrtih po prinde lès camadjès, Antône si pormonne di làdje èt d'lon so l'sinne. Inteûre Zidôre...)*

**Zidôre** Moncheû Tchafète...Moncheû Tchafète...

**Antône** Awè...Qu'i- n-a-t-i Zidôre.. ?

**Zidôre** Li couh'nîre qui d'mane à Saint Djiles mi vint dè dîre qui lès jandarmes si rindît a l' « Bone Fôrtune »...

**Antône** Pocwè...Qu'i n-a-t-i a l' « Bone Fôrtune ».. ?

**Zidôre** Parèt qu'lès djins qu'ont tapé djus ocupèt l'houyîre...

**Antône** Il ocupèt l'houyîre.. !!

**Zidôre** Awè...çoula va flêrî...

**Antône** Dihez à Mam'zèle Babète qui m'fât nn'aler tot dreût...Dji n'pou pus piède ine seconde...Lî dîrez-v'.. ?

**Zidôre** Moncheû Tchafète pout compter sor mi...

*( Antône sòrtèye tot corant...On platê a l'min, Zidôre ramasse lès vères vûdes.. rimète li botêye di porto è l'ârmâ...Inteûre Babète avou on gros sètch di vîs camatches...)*

**Babète** Oh...Zidôre...N'avez-v' nin vèyou Moncheû Tchafète.. ?

**Zidôre** I prêye Mam'zèle di l'èscuzer...il a d'vou nn'aler sol côp..



- Babète** Bin n'a nou risse...
- Zidôre** C'est qui s'passe dès évènements...dès grâves évènements...
- Babète** Dj'enn-a d'keûre...
- Zidôre** Houtez on vîs ome qu'enn-a vèyou d'totes lès coleûrs...Lès djîns dès houyîres...dès ouhènes...tot li p'tit peûpe enn'a s'compte...
- Babète** Dji n'vou pus ôre djâzer d'tot ça...nèni...dj'enn'a m'sô dès margayes...qu'on m'lèye è pàye...
- Zidôre** Vos d'vrîz prinde astème portant...ci n'est mutwèt nin po tot dreût...mins, lès tîmps candjèt...
- Babète** Lès tîmps candjèt...Kimint çoula.. ?
- Zidôre** Lès çis qu'sont rîches èl sont d'trop'...èt lès pôves...zèls...sont-st-èl neûre mizère...çoula n'pout pus durer...
- Babète** Pusqui v's-èstèz si malin...Pocwè ni v's-ègadjîz-v' nin pôr è syndicat disconte nos-ôtes...vos mèches...qui v'fèt viker d'pôy dès razannêyes...
- Zidôre** Disconte vos-ôtes....mins vos n'comprîndez nin... !!
- Babète** Et qui d'vreû-dje comprînde.. ?
- Zidôre** Li syndicat Mam'zèle Babète...mins i n'est disconte nolu...
- Babète** Disconte nolu...portant...i montèt lès ovrîs disconte leû mèche...dji l'ô dire èt repèter chal...dji v's-èl ridi Zidôre î magn'rît lès çis qu'lès fèt viker.....
- Zidôre** Ca vos noumer çoula viker, dihinde è trô doze eûres à long.. èl tchâleûr...èl poussîre,è neûr cazăî come dès-aveûles...ovrer come dès forçats, come dès çis qu'ont touwé père èt mère ine bèrlinne à l'eûre, doze so l'djoûrnêye...mâleûr à vos si v'toumez so 'ne mâle vonne ou so 'ne vonne di pîre... bwèhler èt come i fât po n'nin s'fé ristapler come dèl mâle simince...èt çoula sîh djoûs so sèt...viker...çoula ?

- Babète** (Qu'ennè mine nin lãdje) Pôvrès djins
- Zidôre** Qwand i rintrèt...drènés...vûdîs...I s'divèt laver...onk après l'ôte, li papa po k'mincî...lès-èfants après leû pére...li mame po fini...èl tène qui fãt candjî l'êwe treûs ,cwate fêyes, lès gros sèyès tchãfant sol crapô....  
Adon...c'est l'eûrêye...li sope po-z-ataker, po bin rimpli li stoumac, avou 'ne crosse di neûr pan èt pwis lès lègumes....  
li sope èt lès lègumes, c'est l'tchâr di l'ovrî qui sètche foû di s'cot'hê. Après...lès cromptîres...on bokèt d'lãrd ou d'tripe qwand i- n-a. Lès-èfants s'èdwèrmèt al tâve qu'on è-st-oblidjî d'lès pwèrter wice qui passèt l'nut',crapôdes èt valèts qwate ou cinq so l'minme payasse... Dihez-m' Mam'zèle èst-ce viker çoula... ?
- Babète** Vos djâsez d'çoula come si v's-î avîz stu vos Zidôre....
- Zidôre** Mins...dj-î a stu...dj-î a stu m'pãrt Mam'zèle...
- Babète** Et portant...vos-èstèz chal...à nosse chèrvice...
- Zidôre** Awè...portant, dj-î a stu ...a sèt ans dj'î èsteû dèdja...  
D'vins l'èkipe di m'papa dji hèrtchîve...à doze ans dj'ovréve al vonne...à doze ans...
- Babète** Et kimint èstèz-v' vinou chal adon... ?
- Zidôre** Dj'aveû dîh-ût ans. Dji v'néve dè rintrer chal à Còkrê....On mãva bwèhlèdje...tote ine gal'rêye s'a lèyî djus...I n'a-st-avou qu'treûs survikants...dj'î a lèyî m'papa...mi mame... èt treûs d'mès frés...dj'î a lèyî ossi mi scrène dè rin...ine djambe qui dji hètche èt dispôy mès idêyes ni sont pus fwért cléres. Vosse grand pére qu'èsteût fleûr di brãve ome a bin volou payî lès docteurs èt lès drougues èt, cwand dji v'na foû d'l'ospitã, i m'prinda chal è s'mohone. Dji lí deû tot...tot...  
Vosse papa prinda li r'lé cwand s'papa mora...  
Vola mi istwére...èt vosse papa...ci n'èst nin vosse papa....  
C'èst l'Bon Diu....
- Babète** V's-èstèz rik'nohant Zidôre...c'èst bin...fwért bin
- Zidôre** Rik'nohant, c'èst tot çou qu'dji pou èsse por zèls ca, dji n'sãreû rin 'lzî d'ner...rin lzî apwèrter d'ôte..dji n'a rin...rin

- Babète** Mi papa v's-inme bin, nos-ôtes ossi Zidôre nos v's-inmons bin...
- Zidôre** Vos-êstèz bin bone Mam'zèle Babète...
- Babète** Nèni...c'èst naturél...on deût êdî lès çis qu'sofrèt ni v'sonne-t-i nin...c'èst çou qu'Moncheû l'curé nos repète tot l'timps..
- Zidôre** I n'a d'trop' ...brâmint d'trop'...trop' di sofrances, èt si pô dè coûr...
- Babète** Chal, nos sayons tofér d'êdî lès málureûs...portant.. fwért sovint...qwand nos alans d'vins lès corons...i m'fèt sogne mi cès djins la...
- Zidôre** Vos n'divez nin avu sogne...vos n'polez mâ...
- Babète** Dji n'pou mâ.. ?
- Zidôre** Nèni...li mizère èt l'mèchansté ni fèt nin cope...èt pwis... vosse consyince djâzrè todî por vos...n'è-st-i nin vrêy.. ?
- Babète** (*Qu'atake a nn'avou s'compte dès mèssèdjès di Zidôre*)  
Bon Zidôre, lèyîz-m' on pô..dj'a mâ m'tièsse...
- (*Ele s'assît d'vins on fôteûy...si r'lîve...prind on lîve èl bibliothèque...si rassît*)
- Babète** (*Tot loukant s'lîve...èle dit tot hôt*) La loi Ansele...Comment limiter lès votes des ouvriers dans les communes !!
- (*Zidôre vint dè sôrti, d'on plin còp ine grosse pîre tapèye d'à d'foû vint spiyî on cwârè dè salon...Babète potche è l'êr...si lîve tot lèyant toumer s'lèhèdje al tère..Zidôre rinteûre hayèt'mint*)
- Zidôre** N'avez-v' rin Mam'zèle Babète... ?
- Babète** Nèni...dji n'a rin...
- Zidôre** Ni d'manez nin chal...alez pus vite è p'tit salon

(*Ele sôrtèye, Zidôre ramasse lès bokèts d'veûle, lès mète divins on sèyê . So l'avant sinne i veût l'lîve d'a Babète,èl prind, l'toune divins tos lès sins,va drovi li f'gnèsse...à d'foû on deût ôre lès prumîres mèseûres di l'internationåle.*)

## Ake 2

*Minmes décôrs ( Zidôre èt Mèrance aprustèt l'tàve. Nos-èstans dimègne)*

- Louwisse** Et qwè mès-èfants...Fez çoula come i fât ènon....
- Mèrance** Dè mî qu'nos polans Madame...come d'âbitude...
- Louwisse** C'est qu'ouÿ, nos r'çûvons èt qu'dji n'vou nin qu'Moncheû l'curé trouve ine saqwè à r'dîre parèt...li dièrin còp qu'à v'nou...il a ram'té so l'mape qu'èsteût trop streûte èt l'sope nin tchôde assez !!
- Mèrance** Coula n'pout mâ d'ariver ouÿ Madame, dj'a sôrtou l'grande mape d'a vosse bèle mère...èt l'sope sèrè bin tchôde...Vos m'polez fé confyince...
- Louwisse** Rissouvez lès vères come i fât ènon Zidôre...pace qui avou lès poussîres dès omes qui v'nèt chal rapwèrtèt dè beûr èle si mètèt tot àvâ...dji vou qu'tot seûy al lècsion...vos m'oyez bin ènon...al lècsion...C'est pôr on dîner qui Babète a trové divins lès novèlès r'çètes di Brussèle...
- (Inteûre Tchâles)*
- Tchâles** Et qwè...çoula vat-i come vos l'volez Louwisse... ?
- Louwisse** Dji sâye qui çoula vâye insi...Vos savez bin qui qwand vos n'tinez nin tot à l'ouÿ...i n-a co sovint dès hipètes...pôr po vosse fêye qu'a-st-èmantchî l' magn'hon...
- Tchâles** Bah...nos n'riçuvons nin li Rwè à m'sonleûre... ?
- Louwisse** Dji n'vou pus qui l'curé fêsse co aler s'grande badjawe so l'mape qu'èst trop streûte èt l'sope nin tchôde assez...
- Tchâles** Aha...lès curés...c'est tos lès minmes...i magnèt mêgue tos lès djoûs...èt qwand il -ont l'tchance d'èsse à 'ne crâsse eûrêye...i magnèt à r'nake come lès poûrcès !!
- Louwisse** Et pwis nos-avans Antône, Tchofile èt s'feûme...

**Tchâles** Tchofile n'est wère riloukant...èt s'feûme...si feûme...i n-a dèès còps qu'dji m'dimande minme s'elle èst la... !!

**Louwisse** C'èst vrêy Tchâles...quéne drole di feûme èdon... ?

**Tchâles** Ele n'est nin çou qu'on pout noumer 'ne santé...èl fât bin dire ...èt Tchofile n'èl sipagne wère...

**Louwisse** Vos k'nohez Tchofile èdon...C'è-st-on vrêy trosseû d'cotes.. Dji veû totes sès êrs avou Babète ènon mi...

**Tchâles** Ah m'fêye Louwisse...avou Babète, là dji creû bin qu'i piède si timps...ca Babète....

**Louwisse** Awè, Babète...èle n'a d'oûy qui po Antône parèt....

**Tchâles** C-è-st-insi...èt ç'n'est nin pus mà po nos-ôtes...Antône è-st-in ome sérieûs...capâbe è s'mèstî...Qwand l'moumint sèrè v'nou...c'èst lu qu'ârè l'dirècssion dè Còkerê...li pus bèle...li pus sûre dèès fosses à dèès kilomètes à lon...

**Louwisse** Qui n'dihez-v' vrêy...

**Tchâles** Quî d'ôte po nosse dîner... ? A pàrt les Pititpière, li curé èt Antône... ?

**Louwisse** Djhan Culot...

**Tchâles** Li mèsse di scole...quéne îdêye.. ?

**Louwisse** Po v'dire li vrêy...çi n'est nin m' îdêye...

**Tchâles** Adon...qui vint-i fé chal... ?

**Louwisse** C'èst vosse fêye...awè...c'èst lêy qu'a trové...ratindez qu'dji v'dêye lès mots djusses : pour un vrai rapprochement entre les différences créées sans le vouloir par lès barrières divines.... !!!

**Tchâles** Rin qu'ça.. !!

**Louwisse** Come dji v's-èl di...

- Tchâles** Vos k'nohez l'rèputâcion d'a Culot... ?
- Louwisse** Awè...mins chal...divins nos-ôtes...ennè conterè wère...
- Tchâles** Nos veûrans...nos veûrans...
- (Inteûre Babète , elle èst vrêmint gâye divins dès nous camatches)*
- Babète** Bondjou papa...bondjou Mame...qué novèle...
- Zidôre èt Mèrance** Bondjou Mam'zèle Babète...
- Babète** Bondjou vos deûs...ça va...Adon, dji veû qui l'tâve èst câzî mètowe...c'est bin...Et vos Mèrance èstèz-v' prète avou tot... ?
- Mèrance** Awè Mam'zele Babète...dji sèrè prète...èt tot sèrè al lècsion
- Babète** A la bone eûre insi...
- Louwisse** Dihez Babète, come c'est vos qu'avez èmantchî l'magn'hon.. mutwèt nos pôrez-v' dire çou qu'nos alans magnî...
- Babète** A l'apéritif...li porto d'a papa avou dès plêhantès glotin'rêyes Come intrêye...dès ciboles al flaminde...c'est l'moumint..èle n'ont mây situ mèyeûses qui cès djoûs chal...dj'enn'a fêt riv'ni d'Mâlines par li fré dè Baron...  
Dèl sope à chèrfou...dè tot noû...  
Et come plat...dès cwayes al lidjwèsse avou leûs bèlès trintches di lârd, leû bon sirôpe èt leû peûs d'pèkèt  
Avou lès cwayes...dès croquètes..
- Louwisse** Et come dèssèrt... ?
- Babète** Ah...dji v'rik'nohe bin la Mame...dj'a fêt fé on clapant wastê amon Dèstiné...ah.. rin qu'd'î tûzer...dji glète...
- Tchâles** Aha Babète...èt po beûre... ?
- Babète** Dji m'a dit qui mi p'tit papa sâreût bin trover è s'câve çou qu'îrè l'mî avou tot çouchal...N'est-ce nin vrêy mi p'tit papa... ?

**Tchâles**           Dji m'va-st-aler vèyi m'poyon...qui v'pôreut-on rèfûzer ?

**Babète**            Mi p'tit papa, come dji v's-inme...

**Tchâles**            Babète, v's-èstèz-st-in-andje...

*( Mèrance èt Zidôre ont fini dè mète li tâve)*

**Louwisse**        Vos polez r'gangnî vosse couhène vos-ôtes...lès invités vont-st-ataker à v'ni...Qwand Babète vis-èl dirè vos pôrez ataker à chervi...adon, s'I v'plèt...fez çoula come i fât...nin come dè bardouheûs...

**Zidôre**            Compris Madame...*(I sôrtèt tot hossant lès spales èt Tchâles rivint dèl câve avou lès botêyes)*

**Louwisse**        C'èst l'prumî magn'hon qu'vos-èmantchîz m'fêye...dj'a lès pinses qui çoula vat-èsse al lècsion...

**Babète**            Dj'èl creû ossi...I fât ènon Mame...dji n'vou nin mâquer m'côp

**Louwisse**        Pinsez-v qui çoula deût-st-avou ine téle cosécance por vos.. ?

**Babète**            Mame...dji creû bin qu'Antône pôreût d'mander 'ne sacwè à m'papa....

**Louwisse**        *( Bin continue)* Est-ce vrêy.. ?

**Babète**            Siya...Dihez Mame, dji vin d'aveûr vint ans..c'èst l'moumint ènon po-z-ataker dè hanter à fwèce...

**Louwisse**        Dji creû qu'vosse papa va potchî d'djôye...

*( Zidôre si r'présinte èt dit tot hôt : Moncheû èt Madame Pititpière sont là !!)*

**Louwisse**        Fez 'lzès rentrer...

*( Lès djins rintrèt...civilités...)*

**Tchofile**        Qué novèle Babète...vos div'nez todi pus gâye..*(I s'rabrèssèt èt Babète deût fé 'ne fwèce po s'disgadji)* Bondjou Louwisse...çoula va-t-i.. ?

**Louwisse** Bondjou Tchofile...Bondjou Djihène (*Civilités*)  
Prindez lès ponnes...assiyez-v'...

**Tchâles** (*Qui vint dè mète lès botêyes è plèce*) Ah...v's-èstèz la mès-  
amis...Bondjou...bondjou...(*Civilités*)

(*Zidôre si r'présinte èt dit : Mocheû Culot vint d'ariver*)

**Tchofile** Qwè...Culot...chal...!!

**Louwisse** (*On pô fwèrcêye*) Bondjou Moncheû l'mêsse di scole...  
(*Civilités inte di tot l'monde*)

**Babète** Assiyez-v' chal ad'lé mi Moncheû Culot...nos porans mî nos  
intrit'ni...Vosse convèrsâcion ènnè vât lès ponnes dji wadje !

**Djhan** V's-èstèz bin binamèye Mam'zèle Dèsfants...Merçi.. !!

**Babète** Mi, c'èst Babète...vos-avez dèdja roûvî...vos m'polez houkî  
par mi p'tit no...come qwand dj'èsteû so vos bancs è scole.!

**Djhan** Mins mi...asteûre ç'sèrè Djhan èt pus Moncheû...èstèz-v'  
d'acwérd...?

**Babète** D'acwérd insi Djhan...

(*Zidôre atake a vûdî dè porto à tot l'monde*)

**Djhan** Nin por mi Zidôre s'i- v'plêt...djamôy di fwètès bwèssons...

**Louwisse** Volez-v' dè cafè...

**Djhan** Ah ça...dji vou bin...il ode si bon...

**Louwisse** Nos n'buvas nin n'importe li quéque...ç'èst d'l'arabica..

**Djhan** Oho...di l'arabica...dj'enn'a bu qu'ine fêye, à palàs dè  
Gouverneûr...i n-a bin lontins..qwand dj'a r'çû m'diplôme

(*Antône fêt si intrêye*)

**Antône** Bondjou tot l'monde..(*Civilités...adon pwis divins 'ne cwène*  
*à Tchâles*)



- Antône** Moncheû Tchâles...i fât absolument qu'dji v'djâze...
- Tchâles** (*Qui s'atind à 'ne dimande po hanter*) Vos polez djâzer d'avant tot l'monde, Antône !!
- Antône** Divant tot l'monde...dji n'comprend nin...?
- Tchâles** N'a nou scrèt po mès invités...anfin ..po lès çis d'a Babète..
- (*L'atincion d'tot l'monde si rassonne so l'convèrsâcion inte lès deûs-omes*)
- Antône** (*Eco todi a d'mèye vwès*) Moncheû Tchâles...  
Dimin...c'èst grève à Côkerê...
- Tchâles** Kimint çoula...grève... ?
- Antône** Awè...i sùvèt lès mots d'orde dè sindicat...
- Tchâles** Lès mots d'ordre...dè sindicat...à diâle li sindicat.. à diâle tos cès d'mêy-doûs la qui n'savèt çou qu'i volèt...
- (*Zidôre annonce Moncheû l'curé*)
- Li curé** (*Tot fou d'lu*) Moncheû Tchâles...Moncheû Tchâles...
- Tchâles** Awè...Vo-v-chal curé...vos savez sûr dèdja...li novèle
- Li curé** Têhîz-v'...dji féve mi prétche..come d'âbitude..sins m' mostrer trop deûr so leûs dièrinnès frâgnes...seûl'mint vola, sins rin dire ènon, bin dj'ènn'aveû co dît d'trop'...lès treûs qwârts...awè...lès treûs qwârts s'ont lèvé..èt l'ont sôrtou fou d'l'èglise...on scandale...di m'vêye dji n'aveû co mây vèyou 'ne afère insi... dj'ènnè tronle tot...
- Tchâles** Adon.. ?
- Li curé** Adon...rin...l'èglise èsteût po insi dire vûde...(*s'tournant so Culot qu'èl rilouke avou on p'tit sorîre*) Minme li mèsse di scole a sùvou l'mouv'mint...awè...ossi...c'èst grâve...
- Tchâles** C'èst vrêye Moncheû Culot.. ?

- Djhan** Vos v' dotez bin qu' on curé ni v' va nin minti...
- Tchâles** Insi..v's-èstèz d'acwérd avou leû man'cédjes...
- Djhan** Dji so d'acwérd avou zèls...èt dji n' noume nin çoula dès man'cédjes...por mi, c'èst dès r'vencâcions...èle sont djusses...dreûtes...èt po-z-èsse pus fwérts il, ont compris qu'd'èsse èssonnes...èl sèrît co d'pus.. !!
- Tchofile** Mins, qui fez-v' chal, adlé nos-ôtes...poqwè, avou dès-îdêyes come lès vosses, aveûr rèspondou à l'invitâcion di brâvès djins...dèl bone sôciété.. ? Vos rouvîz 'ne saqwè Culot, i buvèt...i k'ktapèt leû canses divins lès sôl'rêyes qui ratakèt sins cèsse...I n'ont nole fwèce di caractère...c'èst lojique nolu n'lès-a fôrmés. I cropihèt divins l'bièstrêye èt qwand nnè-va l'acèrtinace di çou qui nos k'mande tos'...chal al copète, rapâftèdje di çou qu'i soufrihèt tos lès djoûs di cisse vêye twèrtchêye qui d'vèt miner...i s'tapèt d'ine seûle pèce divins lès ilûzions dès paradis ârtificiels...C'èst parêy divins chaque groupe d'individus qwand on 'lzî r'sètche d'on plin còp leûs-îdoles...
- Djhan** Mutwèt...mins dji n'poû comprinde li pozicion dè capital... I s'chève di zèls come di sès çances po div'ni èco pus fwért Lès çances po zèls minme ni l'intèrèssèt nin, c'èst l'fwèce qui lès canses dinèt qu'lès ahètche pôr...*(S'touînant so l'curé Et l'èglise...èle prètche l'amour dès p'tits, dès çis qui sont k'tchèssîs dès mizérâbes...mins chaque fêye qui, sòrtant fou d'sès téories elle a polou aspoiyî morâlemint cisse volonté rédemprice ...todi so çou qu'èle tûse di l'ome sociâl...èle s'a r'trové à costé dès pus pwissants po consacrer l'condânâcion publique qui sprâchîve lès pus p'tits à d'foû di leûs défêtes.An deûs mêyes ans, èle n'a mày aresté dè porçûre lêye ossi ciste amwèce : li pwissance.. !!*
- Tchâles** Mès-amis...nos èstans inte di djins bin-aclèvés...dji creû...
- Djhan** Awè Moncheû...bin aclèvé ni vout nin dîre mouwèt...Tos lès cis qu'ont po fé sont disconte l'ovrî...por zèls, lès ovrîs ni sont rin d-ôte qui dès bièsses à ovrer...Mi...mâgré qu'dj-a st-avou l'tchance dè r'çûre di l'instrucion...dji m'sin pus frâternél d'on djvâ qu'on tchèron bôre di còps qui dè boutikî

qui m'hape tot- z-aspoyant s'pôce so l'platê dèl balance po nn è candjî l'pwès ; qui dè sôdârt qui towe mi camaråde ; qui dè curé qui prétche disconte ine djusse révolucion ; qui dè bôrdjeû qui s'distoûne avou on hôss'mint d'coûr qwand tot sôrtant dè beûr li houyeû lî prezinte si face di mwért.. !!

*( Esclamâcions divins tote l'assimblêye...)*

- Tchâles** Alè...c'est tot asteûre...nos alans tûzer a passer al tâve....
- Louwisse** *(A Babète, tot bas)* Quéle îdêye d'aveûr fêt v'ni cist-ome la..vos veûrez....çoula va mâ tourner..nos n'estans nin co foû
- Babète** *( Toûrnant l'coû à s'mame)* Vinez chal ad'lé mi Moncheû Culot...èt vos Antône, chal...di l'ôte di costé...Di l'ôte costé dèl tâve, vos Tchofile avou m'Mame à vosse hintche èt vosse feûme à vosse dreûte...
- Tchofile** Dji n'so nin ad'lé vos mi p'tit poyon...come c'est trisse.. !!
- Babète** Moncheû l'curé lu s'mètrè al bètchète dèl tâve come il èst-st-al tièsse dèl porotche èt face a lu mi papa qui k'mande li houyîre...Alè...a vosse santé à turtos...
- Tchâles** A vosse santé à turtos èt à turtotes...
- Li curé** Dji n'beûrè nin al santé di cist-ome là...*(Mostrant Culot)*
- Djhan** Dji beû al santé d'a tot l'monde, î compris al vosse curé... èt dji v'sohête totès sôrts di bonès-afêres...pôr avou lès p'titès canses qui lès houyeûs n'mâquèt nin dè lèyî so vosse platê...po vos pôves...qués pôves dji m'èl dimande... ?
- Li curé** *( Qu'atake a s'ècroukî tot buvant)* Mins ça...mins ça...
- Babète** Et qwè Moncheû Culot, avez-v' brâmint dès êfants ciste annêye.. ?
- Djhan** An prumîre dj'enn'a dîh...doze an deuzinme...sih ou sèt an treûzinme...Po lès-ôtès annêyes...i fât-st-aler vèyî è l'ouhène d'a Moncheû Pititpière ou bin chal tot près, à Côkerê. !!
- Babète** Insi..â mî i fêt treûs-ans di scole primère si dji v'sû bin. ?  
Après...i fièstèt li scole... ?

- Djhan** I n'fièstèt rin du tout...Qwand il -ont 8,9 ans i d'vèt st- aler ovrer...li pan mâque...po nourri lès çis qui sùvèt...èt lès-ôtes
- Babètes** Qués-ôtes don vos... ?
- Djhan** Lès çis qui n'polèt pus ovrer...lès vîs avant l'adje qui hal'tèt ou lès çis qui rètchèt leûs poumons tot ratindant dè mori...
- Tchâles** Nos n'oblidjons nolu...nos n'ègadjons qu'lès çis qui s'vinèt prézinter po nos d'mander d'l'ovrèdje...
- Djhan** Vos' nnè rèfûzez minme...Qwand i n'sont nin mimbrés come i fât...vos lès tchèssîz èvôye...à cès là, i n'dimâne pus qu'ine saqwè à fé : briber so l'sou d'l'èglise wice qui l'curé lès brak'nêye à côp d'corihe...ou adon mons lès ritches...chal mutwèt...avou 'ne bone âme come li cisse d'a Babète...il-ont leû tchance...
- Louwisse** R'prindez co 'ne pitite douçeûr Moncheû Culot...
- Djhan** Dji vou bin...c'èst si bon...
- Antône** Mins poqwè fé dès èfants à trûlêye.....a qwè çoula chève-t-i...Al plèce di s'continter come nos-ôtes d'onk , deûs-èfants...nèni...ènnè volèt 'ne banse..Dji n'lès pou wère comprinde...
- Djhan** C'è-st-âhêye a comprinde portant...I n'ont qu'çoula... Li håbitèdje dès feûmes èt dès omes divins lès corons wice qu'i cropihèt...mins ossi...è beûr minme, vos l'savez bin Moncheû Tchafête, li rafâredje èt l'aflâwihèdje di djoûrnèyes qu'ènnè finihèt nin..
- Tchofile** Lès sôl'rêyes ossi pôr...qui qwand d'vant dè rintre...i houmèt saqwantès grandès gotes qui qwand i riv'nèt, i vûdèt d'vins leû feûme come dès tchins è tcholeûr...bah...
- Djhan** Mutwèt bin...mins ossi l'bièstrêye divins l'quêne ont 'lès lèt qui fèt qu'i n'kinohèt rin à rin...nin minme li pus-élémantère dès précôcions à prinde...
- Tchofile** Dihez tot dreût qu'c'èst co d'nosse fâte d'a nosse...alez-î..

**Djhan** Dji n'vou dîre li no d'a nolu .Mi dji rèpwète li capitâl.....  
li capitâl tot' ètîr d'acwérd avou l'gouvèrnemint qui n'fèt nole  
fwèce po rinde mèyeû li sôrt di l'ovrî..li prumî lî disputant s'  
mègue salêre qui lî done adon qu'i fèt lu minme dès bènèfices  
qu'i n'arive pus à compter...

**Tchâles** Oh...oh...Oyez-v' çoula Tchofile...

**Djhan** Et l'ôte...l'état...qui l'acablêye d'impôts qui n'arèstèt nin de  
crêhe....

**Tchâles** Nèni Culot...v's-alez trop lon...brâmint trop lon...çi n'èst  
pus possib' po nos-ôtes di v'hoûter...

**Djhan** Aha...qwand on v'dit vos vrêyes..(*Tot s'lèvant*) Alè, dj'i veû  
bin qui dji n'so nin à m'plèce chal....

**Babète** Moncheû Culot...Dj'i-v's-è prèye...dimanez..

**Djhan** V's-èstèz ine binamêye djône fêye Mam'zèle Babète...dji v'  
so fwért ric'nohant d'avou sayî 'ne saqwè qui n'èst co wère  
maweûr po l'djoû d'oûy...mins, on djoû vinrè wice qui vosse  
sâye divinrè râyâlitè...v's-èstèz-st-on grand coûr !!

*(Djhan va so l'pwète sîvou d'Tchâles èt d'Louwisse)*

**Tchâles** Ci n'èst nin nos-ôtes qui v'tchèssons Moncheû Culot...

**Djhan** Nolu d'vos-ôtes ni m'tchèsse...nèni...simplumint, c'èst mi  
qu'ennè va...à r'vèye turtos...à vos ossi curé...(*I sôrtêye*)

**Louwisse** (*A Babète*)Qui v's-aveû-dje dit.. !!

**Babète** Nos n'avans rin à nos r'procher...Moncheû Culot è-st-in-ome  
bin...i comprind...Ci n'èst nin l'cas d'tot l'monde chal !!

**Li curé** Pitite mâlureûse...Ni comprindez-v' nin qui tos cès là qui s'  
rivandiquèt de sôcialisme...c'n'èst qu'dès boubiés...dès

ènocints...dès sondjeûs...qwand i n'sont nin moudreûs ou  
a coûrt d'ârgumints...I pièrdèt pacyince...c'est tot  
simpe...por zèls nos n'èstans qu'dès mâlès bièsses !!

**Babète** A viker à bwèrd d'in-abîme...on bardôzêye è toûbion...

**Antône** I n'a dès cis qui n's-î fèt mây Babète...

**Babète** Siya...vos veûrez...tot l'monde s'î fèt...tot l'monde...Mame,  
mi volez-v' bin diner vost-acwèrd...dji m' vôleû bin r'sètchî  
dj'a l'tièsse qui toûne, dji n'mi sin nin bin...

**Louwisse** Mins nosse magn'hon...c'èsteût por vos qu'on l'aveût  
k'mandé...

**Banète** Mame...dji v's-è prêye...

**Tchâles** Alez-î m' fêye...dji v'pou comprinde...

**Babète** Antône, vinez-v' avou mi fé quéques pas è djârdin.. ?

**Antône** *(S'lèvant d'on plin côp)*Dji so a vos ordres Mam'zèle...

*(I sôrtèt tos lès deûs è djârdin)*

**Tchofile** Vola l'ovrèdje...Qwand dji v'dihéve Tchâles qu'i n'aveût rin  
à fé avou zèls...Pôrtant vochal on mèsse di scole...qui n'èst  
nin bièsse...ou pus vite, qui n'divreût nin l'èsse... ?

**Djihène** Ni djudjîz nin trop-abêye Tchofile...

**Tchofile** Aha...bon...v's-èstèz la vos.. !!

**Djihène** Awè...riyez...ni roûvîz portant nin qui m'papa èsteût mèsse  
houyeû...è qu'c'èst d'vins on coron qu'vos m'-avez v'nou  
cwèri...

**Tchofile** Li pus grande bièstrêye di tote mi vêye...

**Djihène** Est co todi tims po d'vôrcer si vos volez.. ?

**Tchofile** D'vôrcer...vos m'fez rîre...qui frîz-v' sins mi, vos n'avez rin.

- Louwisse** Qué novèle ..mès-amis...s'i'v'plêt...
- Li curé** Moncheû Tchâles...dji creû qu'mi ossi, dj'enn-a-st-oyou assez po oûy...après lès man'cèdjès d'a Culot...vola dès çis qui volèt d'vôrcer...wice so-dje dju toûmé chal don mi... Alè mès djins, vosse curé n'a pus qu'ine sôrt a fé...priyî l'Bon Diu dè pardonner à tos cès-ènocints la...*(I sôrtèye)*
- Tchâles** Vochal on dîner qu'èst so flote...
- Tchofile** Nos avans vèyou qui l'viér è-st-è plin mitan dè frûtèdje...èt qu'i nos fât prinde astème a tot..nos mostrer fwérts èt turtos èssonne nos-ôtes ossi...
- Tchâles** Totes lès ôgmantâcions dès salêres, minèt dreût lès çis qui d'vrît' nnè profiter vè lès contwèrs dès câbarèts Qwand i buvèt i fièstèt...qwand i fièstèt...i dismantchèt tote l'ôrganisâcion d'l'ovrèdje...
- Tchofile** L'ouhène...qui di-dje...li patron d'vint l'clâ d'wahê di sès libéralités Vèyez-v' Tchâles qui dj'advinève clér tot d'hant dè t'ni bon divant leûs r'vendicâcions...Rik'nohez qui l'fèrmeté seûle, grâce à Diu, à pèrmètou à nosse réjion dè mî viker I nos fât porsûre l'ovrèdje qui Diu nos-a d'né èt qu'nos t'nans d'nos péres...
- Tchâles** Porsûre...awè, porsûre...mågré tot...
- Tchofile** Mågré tot...
- Louwisse** Dji m'dimande si dji va magnî...dji n'a pus fin...
- Djihène** Nos-ôtes ossi Tchofile...nos f'rîs mî dè rintre...
- Tchofile** Vos-avez rêzon..po 'ne fêye..awè, nos nnè rirans...alè.... à r-vêye...vola on dîner vite fêt...bin fêt...*(I rêye tot nn'alant)*
- Tchâles** Bin vo- nos- là gâye...
- Louwisse** Houkîz Zidôre èt Mèrance(*Tchâles sètche al cloke*)
- Mèrance** Madame a soné...mins...

**Louwisse** Awè Mèrance..vos polez arèster dè cûre..nolu n'magn'rè...

**Mèrance** Mins...Madame...

**Louwisse** Ni discutez nin..Houkî Zidôre...disgadjîz l'tâve, èt r'mètez lès hièles è leû plèce...

**Mèrance** Qui va-dje-dju fé dè dîner mi... ?

**Louwisse** Tapez-l' às tchins....(*Louwisse èt Tchâles sôrtèt*)

(*Zidôre inteûre...avou Mèrance i s'riloukèt fwért èwarés...*)

**Mèrance** Qui s-a-t-i co passé chal.. ?

**Zidôre** C'èst Culot...l'mêsse di scole...

**Mèrance** Qwè Culot... ?

**Zidôre** Tot costé wice qu'i va ...amon lès ritches..on n'magne pus..

**Mèrance** On n'magne pus.. ?

**Zidôre** Nèni...

**Mèrance** Et poqwè coula... ?

**Zidôre** Pace qu'èlzî dit leû vrêye...

**Mèrance** Elzî di leû vrêye

**Zidôre** Awè...I nèl supwèrtèt nin...adon, I n'magnèt pus...

**Mèrance** Wèy valèt...bin n'a nou risse....

**Zidôre** Culot bâcèle...ènn-a è s'pantalon....

**Mèrance** Oh...Zidôre...qu'è-st-i à djus'?

**Zidôre** C'èst l'mêsse di scole...

**Mèrance** Dè viyèdje... ?



**Zidôre** Awè...dè viyèdje...

**Mèrance** I n'èst nin ritche...?

**Zidôre** I n'èst nin pôve non pus...è-st-inte lès deûs...

**Mèrance** Et, èlzî dit leû vrêye kimint... ?

**Zidôre** Come tot l'monde...avou s'boke...tot lzî djâzant...

**Mèrance** Dji n'comprend nin... ?

**Zidôre** Avez-v' dèdja oyou djâzer dè sindicat... ?

**Mèrance** Nèni... ?

**Zidôre** Dèl mutuwèle.. ?

**Mèrance** Nèni... ?

**Zidôre** Dè pârti ovri... ?

**Mèrance** Nèni... ?

**Zidôre** Bon...mi...dji m'va disgadjî l'tâve Mèrance...

**Mèrance** Et mi dji r'va èl couhène...c'est lès tchins qu'vont fé 'ne crâsse eûrêye... !!

**Zidôre** Mètez-m' mi pârt di costé èdon Mèrance...

**Mèrance** Assûré çoula...assûré...a costé dèl meûne...

*(Mèrance sôrtêye so l'timps qu'Zidôre atake a dishaler l'tâve. Antône èt Babète rintrèt. I sont-st-èwârés)*

**Babète** Kimint...? Tot l'monde èst rèvôye..?

**Zidôre** Awè...èt mi, on m'a dit dè dishaler l'tâve...

**Babète** Féz vost-ovrèdje Zidôre...

( Babète èt Antône si strindèt. Lès amoureûs n'ont nin fin, zèls nin pus...i s'magnèt leûs lèpes l'onk l'ôte...)

- Babète** Kimint avez-v' trové Culot... ?
- Antône** In-ome tot-oute...mutwèt on pô d'trop tot l'minme..!!
- Babète** On p'tit mèsse di scole..qui mète è s'potche dès dirècteûrs di cristâl'rêye èt d'houyîre...
- Antône** Et dès curés don... !! (*I riyèt d'bon cœur*)
- Babète** Bah...li curé nnè moûrrè nin...
- Antône** Nèni...i n'poût mâ...mins, c'est dès-omes parêy qui rindront l'ovrî pus sincieû...pus mèsse di s'dèstinêye...dès djins come Smeets, come Warnant...asteûre Culot...dimin dès-ôtes, èco dès-ôtes...ine èpoque èst finêye...ine ôte atake...
- Babète** Coula vat-i candjî 'ne saqwè po nos-ôtes... ??
- Antône** Nos l'veûrans bin...po nos-ôtes...dji n'creû nin...mins por zèls...
- Babète** Por zèls.. ?
- Antône** Awè por zèls...lès ovrîs...lès houyeûs...tot va candjî...tot...
- Babète** Candjî divins qué sins'.. ?
- Antône** Mins m'binamêye...ont-i vrêmint ine saqwè à piède.. ?
- Babète** Nèni...dji n'creû nin...
- Antône** Coula n'ariv'rè nin d'on côp...i s'divront bate...dès annêyes à long...èt, bokèts par bokèts...i d'vinront on djoû zèls ossi dès-omes...
- Babète** Pace qui n'èl sont nin...oûy... ?
- Antône** Nèni...oûy...c'est co...dès biesses...

**Babète** Dè bièsses.. ?

**Antône** Awè...dès bièsses...mins...a fwèce dè doguer lès bièsses, po fini...èle hagnèt...

**Babète** Ele hagnèt lès cis qu'lès doguèt.. ?

**Antône** Ele hagnèt tot l'monde..lès-ôtes ossu..

**Babète** Lès-ôtes ossu.. ?

**Antône** Lès ôtes ossu...c'est la qui l'vèrité èst malâhêye à comprinde

*(Zidôre rivint vè nos djônès djins)*

**Zidôre** Come nos n'vèyans pus Madame..ni Moncheû..Mèrance mi fêt d'mander s'èle pôrè nnè raler après-avou magnî.. ?

**Babète** Qu'a-t-on fêt dè bon dîner.. ?

**Zidôre** Lès tchins s'ralèchront co dè timps..

**Babète** Et vos n'avez nin minme wârdé 'ne pitite pârt po nos-ôtes. ?

**Zidôre** I- n-a co qwate bèlès pârts so l'tâve dèl couhène...

**Babète** A la bone-eûre Zidôre...alez-î, nos v's-alans r'djonde...

*(Zidôre sôrtêye)*

**Antône** Vos vèyez Babète, come li vèye sèreût âhêye...qwand on fêt 'ne pitite fwèce...çoula va tot seû ...

**Babète** C'èst vrêy...Zidôre...Mèrance...Babète...Antône...tos' dè djins...dès djins parêy onk qui l's-ôtes...nèni.. ?

**Antône** Tos' lès minmes...anfin...a pô près...

**Babète** Alans-î adon...nos lès-îrans r'trover...èt nos magn'rans à leû tâve...po 'ne fêye...

*(I sôrtèt...Zidôre rinteûre, ramasse so on platê lès jates èt lès vères qui sont so l'tâve)*

**Zidôre** *(I gruzinêye tot douç 'mint)* Debout lès damnés de la terre  
Debout lès forçats de la faim

*Li teûle tome : Fin de deûzinme ake*

### **Treuzinme ake**

*( Minmes décôrs qu'â prumî èt deuzinme ake) Sont-st-an rèyunion è salon Tchâle, Tchofile, Antône èt Nicolas li comissêre di police).( L'èrèdje è pèzant)*

- Tchofile** An politique, li dezèspwér c'è-st-ine sot'rêye...Tini...Tûzer.  
Adjî...èt d'vant tote ôte tchwè...aveûr li corèdje di sès îdêyes
- Tchâles** Vola tot l' minme nouve saminnes qu'ont tapé djus...çoula  
d'vint long...
- Tchofile** Qu'ennè tûzez-v' comissêre.. ?
- Nicolas** Îr al nut, dj'èsteû à 'ne rèyunion tinowe par Ausny al cwène  
dèl banque.. Wice qu'èstît treûs cints n-a qwate saminnes...  
èstît-st-apreûme ine pitite cinquantinne ci côp chal...Li grève  
si d'soflêye...vos m' polez creûre...
- Antône** Kimint fez-v' po n'nin v' fez ric'nohe divins lès assimblêyes
- Nicolas** Dji candje di mousseûre...nos k'nohons lès mwèyins de vèyi  
sins -esse vèyou...c'est nosse mèstî...
- Tchofile** Insi...i n'èstît pus qu'cinquante...
- Nicolas** Apreume vis-di-dje...
- Tchâles** Pace qui qwand i sont pus'...vos lès fez tchèrdjî par li milice..  
coula n'pout pus durer...on nn'a dèdja touwé ût'...c'est  
brâmint d'trop...brâmint d'trop...
- Nicolas** I fât tchûzi, Moncheû Dèsefants...li dièrin côp qu'on a d'vou  
cori à pus-abêye so vosse beûr...alît spiyî tot...èst-ce çoula  
qu'vos volez... ?

- Tchâles** Vos savez bin qu'nèni...N'èspèteche...s'on n'ratake nin bin vite...ènon Antône...
- Antône** I fâreût po bin fé rataker d'min...coula n'va pus du tout à 500, à grand Marèt, ni al Mâcy vonne à 575...à Gosmin a mons 326, et al Grande Vonne à mons 850 c'èst co pé Divins lès tayas...li 114, li 118, li 112b,èt l'143 coula d'vins limite...Lès håles ni s'tinèt pus...lès bonès vonnes sont dèrindjêyes, lès twuyôt'rêyes d'êr sont bouchêyes à treûs cwârts...lès djvâs pièrdèt leûs fièrs èt, si on n'lès r'monte nin à pus vite i vont crèver...i -n-a d'l'êwe tot àvâ...èt .....n-a co pé....
- Tchâles** Co pé.....!!!
- Antône** Awè Moncheû Tchâles...Victôr a mèzré 15cm di grisou divins l'vôye dè r'toûr d'êr dè lèvé 570...
- Tchâles** Si nos n'ratakans nin à pus vite...dji va piède mi beûr !!
- Tchofile** I -n-a portant bin on mwèyin...
- Tchâles** Dihez-m'èl on pô insi...dji n'ratind qu'coula...
- Tchofile** Egadjîz dè flaminds...
- Tchâles** Dè flaminds...çoula va miner al guère civile...
- Tchofile** Al cristal'rêye portant...èt al fabrique di fiér...
- Tchâles** Nin d'vins lès houyîres...nèni...nin d'vins lès houyîres
- Antône** On towe a Charlerwè, on towe a Lîdje...on towe tot àvâ L'ovrî n'vout pus èsse ine bièsse qui tot l'monde bouhe djus disqu'a qu'i crîve...
- Tchâles** I fât nègocî...rin a fé d'ôte...dji va voyî qwèri Victôr Dj'inme mî dè m'arindjî avou lu pus vite qu'avou lès djins dè sindicat...

*(Zidôre fêt intrer Moncheû l'curé)*

- Li curé** Aha...dji tome è plin consêy d'administrâcion...
- Tchâles** Vos savez bin qu'à Côkerê...i n'a qu'on mèsse...èt qu'dji n'a mây avou dandjî d'administrateurs....
- Li curé** Tins mî vå Moncheû Tchâles...tins mî vå...Et adon...Wice ènn'èstans-gn'?
- Tchâles**  
*l'couÛsse)* Dji va voyî qwèri Victôr( *I brê so Zidôre qu'ennè va fé*
- Tchâles** Alez qwèri Victôr Putz...Qu'i vinse tot fi dreût..fez vite ènon
- Zidôre** Dj'î cour Moncheû Tchâles...dj'î coûr...
- Li curé** Adje bin-oyou...Nègocî...c'est vrêy...?
- Tchofile** Vos-avez bin oyou....Mins anfin Tchâles, avez-v' volou l' grève.. ?
- Tchâles** Nèni...nèni...
- Tchofile** Tinez co bon quéques djoûs...c'è-st-ine afêre di djoûs...I crèvèt d'mizère...i sont-st-a bout...i sèront oblidjîs dè ratakèr...vos veûrez....
- Tchâles** Dji veûrè torade dismoûre çou qui m'papa èt mi avans mètou dè annêyes à fé flori...
- Tchofile** Nos k'hèyrans lès syndicats...nouk...nou sindacalisse ni mwèzrè pus v'ni ovrier po nos-ôtes...dès ovris...on l'a dèdja dit...Li Limbourg ènnè plin...Tos lès djoûs d'vins lès ouhènes, à Cockerill, à Marhâye, amon Borgnèt...dès trins ètîrs èlz-aminèt so posse...Et lès-ouhènes toûrnèt...Nin fwért vite, dj'ènnè convin...mins èle toûrnèt...Vola l'défi qui mi dji hine al tièsse dè syndicat èt dè pârty d'l'ovri...Li dièrin mot sèrè po quî... ?
- Li curé** Tot cou qu'on voût...mins qu'on-arêstêye dè tirer d'vins lès ovris...coula n'pout pus durer...l'Evêque lu minme m'a scrît po qu'dj'intèrvinsse ad'lé l'comissêre ...Coula bodje di trop !
- Antône** Minme à gouvèrnemint coula bodje !!

- Tchofile** Bah...li gouvèrnemint...dès vindous...
- Tchâles** N'èspètche...divant tot çou qui s'passe, lès margayes qui div'nèt dès èmeûtes, lès députés ont vôté li lwè d'rèformes !
- Antône** Et d'nin co d'si pô... 119 vwès disconte di 22 seûl'mint.... Tot l'monde n'a nin l'sogne à vinte...Divins lès ouhènes... on n'sâreût pus piter tot l'monde a l'ouh so l'mèssédje qui sont sindiqués...pôr qui l'sindicat ni trouêble nin l'ovrédje !
- Li curé** Li sindicat...dès payins...dès magneûs d'Bon Diu...tot cès la, lès Dantine,lès Bertrand, èfouwèt minme lès djins à n'nin v'ni al pôrcèssion d'Sinte Marêye...  
Ir al nut' èco...èt ci n'èst nin l'comissêre qui m'dismintirè..  
Ausny a co prêchî po qu'lès djins n'agrandihèsse pus leû famîle...dj'ô co sès mots : « lès curés v'tinèt par dès lwès de Bon Diu...lwès qu'i n'a mây volou. I v'fât dès èfants mins dès èfants sôcialisses qui v's-avez volou vos-ôtes minme.... nin lès cis qu'lès curés v's-impôzèt » !!
- Antône** Kimint...v's-estîz la ossi parèt vos... ?
- Li curé** Dji n'a sogne di nolu...dji vôreû bin veûye li prumî qui mwèzreût lèver s'min so l'èvoyî de Bon Diu....
- Tchâles** Lèyîz l'Bon Diu è pâye curé...on l'a touwé po mons qu'çoula
- Li curé** Li sindicat...c 'è-st-in avôrteû publique...
- Antône** Fez à vosse manîre...dihez çou qu'vos volez..ennè d'man'rèt todi ine saqwè...
- ( On ôt de brut à d'foû...c 'est Zidôre qui r'vint avou Victôr )*
- Tchâles** Aha...tot d'minme...vos v'la Victôr...
- Victôr** Dj'a fêt à pus vite Moncheû Tchâles...
- Tchâles** Moncheû Tchafête m'a drèssî on tâvlê nin fwért rôse di nosse beûr...
- Victôr** C'èst pé qu'ça Moncheû Tchâles...nos n'estans nin d'acwèrd

lu èt mi...èt dji so bin trisse di v'diveûre èl dire...mins...

- Tchâle** Mins...alè...djâzez...
- Victôr** Por mi...li Cokerê èst fini...
- Tchâles** Kimint coula... fini... ?
- Victôr** L'êwe èt l'grisou sont tot âvâ...c'est tot simpe...
- Tchâles** L'êwe èt l'grisou... ?
- Victôr** Awè...amon qui dè ratakè tot dreût...dimin à pus târd...oùy  
...asteûre ç'sèreût co mi....
- Tchâles** Adon...adon...qui ratin-t-on...qu'on ratakè...qu'on ratakè....
- Victôr** Qu'on ratakè... (*R'loukant Antône*) C'est pus âhêye à dire qu'  
à fé !!...ratakè...oùy...asteûre....adon qui  
d'min al mohone di vêye i-n-âre traze élus sôcialisses conte  
ût' seû l'mint èt l'opôzicion...
- Tchâles** Djenn'a d'keûre di tot coula...dj'enn'a rin a fé...Promètez  
tot çou qu'i d'mandèt...Alè...Fez r'prinde l'ovrèdje...Vos  
l'dihez vos minme ,il èst pus' qui timps...
- Victôr** Mins...Moncheû Tchâles... vos n'èstèz pus lès pîs so tère..  
c'est qui...dji n'lès k'mande pus mi cès djins la...oh nèni !!
- Tchâles** Qui fez-v' chal adon.. ?
- Victôr** Dj'a v'nou...pace qui vos m'avez fêt houkî...c'est tot...
- Tchâles** Vos-alez d'hinde...mi fé on rapôrt li pus près possib dèl  
situâcion à tos lès astèdjès...di totes lès vonnes...di totes lès  
tayes...di l'êwe...di l'êr...dèl gâz...
- Victôr** Rid'hinde...vos n'î contez nin...Evoyîz pus vite vosse bê-fi a  
div'ni...mi...c'est nèni...
- Tchâles** Kimint Victôr...vos rèfûzez...vos m'rèfûzez à mi...après çou  
qu'dj'a fêt por vos....



- Victôr** Awè...dji rèfûse...ni m'èl dimandez pus...n'a nole avance....
- Tchâles** Aha...èt bin...èlle èst bèle vosse ric'nohance...
- Victôr** Moncheû Tchâles...dji vôreû bin savou çou qu'vos ètindez par ric'nohance ... Vos djâsez di çou qu'vos-avez fèt por mi... ? Vos m'avez payî...må...dès-annêyes à lon...mågré qu'dji féve l'ovrèdje d'in injégneûr....
- Tchofile** Nos n'alans nin nos lèyî d'ner dès lèçons par dès jan-foute... par dès sogne-coû...
- Li curé** Alè djo...Victôr...ni polez-v' nin fé 'ne pitite fwèce po in ome qui va torade piède tot çou qu'il a... ?
- Victôr** Mins qui k'nohez-v' Moncheû l'curé dèl situâcion de Côkerê Si minme dji d'hind...qui dji fê l'rapôrt qui m'dimande.... C'èst trop târd...brâmint trop târd...
- Antône** Moncheû Tchâles...On n'vis-a nin mwèzou l'dîre pus timpe.. Vola de mons qwinze djoûs qu'vosse beûr èst so s'cou...
- Tchofile** Qwand dji v'dihève de vinde al sôciété...Vos v'contîz al copète di tot l'monde...asteûre, vos v'ritrovez l'coû è l'êwe c'èst l'cas de l'dîre...Mi...Fât qu'dj-i vâye fé on toûr à l'ouhène...Alè...à r'vêye li k'pagnêye... (*I sôrtêye*)
- Tchâles** Po l'dièrinne fêye Victôr...
- Victôr** Nèni Moncheû Tchâles...c'èst nèni...dj'a cinquante-cinq ans dj'ènnè parèt' vint' di pus'...mutwèt pôrè-dje co ovrer quéque pàrt al copète...dj'i k'nohe li mèstî...dji vôreû co bin viker on pô pâhûle...èst-ce trop' dimander...
- Tchâles** Pâhûle...adon qu'lès çis qui v's-ont tot d'né si vont r'trovrer èl neûre mizère...  
(*Intrèt Babète èt Louwisse*)
- Louwisse** Kimint...Tchofile èst dèdja revôye... ?
- Tchâles** Awè...qwand li batê prind l'êwe...tot l'monde èl cwite divant qui n's-èfonce...Tchofile...Victôr...

- Babète** Qu'i n-a-t-i Antône...dji n'comprend nin... ?
- Antône** Li Còkrê a d'manou trop di tims sins toûner...Nos l'avans dit èt repèté a vosse papa...mins...i hoûtéve pus vite lès grandè gueûyes dè cis qui consiyèt...mins qwand c'est po payî...corèt-st- èvôye...
- Babète** Mins ..on djoû...on l'frè r'toûner l'Còkrê...i ratak'rè.... ?
- Antône** Nèni Babète...C'è-st-on vî beûr...qu'aveût dèdja bràmint d'né...Asteûre, après deûs gros meûs à l'arêt...tot' nnè va... D'ayeûr, coula s'âreût passé on djoû ou l'ôte ossi...èt avou dè djins d'vins...s'âreût co stu pé..on n'mwèze î tûzer.. !!
- Tchâles** Antône...Antône...Vos n'alez nin r'toûner cazake vos ossi.. C'è-st-a vos qu'dji contéve èl rimète mi houyîre...a vos èt a Babète...
- Antône** C'èsteût jènereûs...mins...nos n'mour'rans nin d'faim... Moncheû Tchâles...dj'âre d'l'ovrèdje ôte pât..c'est sûr !!
- Louwisse** Et nos-ôtes ..qu'alans-gn' div'ni.. ??
- Tchâles** (*Loukant po li f'gnèsse*) Lès bèlès fleûrs sont co todi la.... drèssèyes...li beûr èst co todi vikant...dji m'va trové 'ne saquî po m'dihinde à 570...
- Antône** Nolu ni v'dihindrè...vos-ârez bê qwèri...
- Louwisse** Qu'alans-gn' div'ni...qu'alans-gn' div'ni.. ?
- (*Zidôre inteûre*)
- Zidôre** Moncheû l'curé...dès djins v'dimandèt so l'coûr di drî Treûs feûmes...li cisse d'à Crèspin èt l'cisse d'a Mâgnèye pus' ine tote djône qui dji n'kinohe nin, mins qu'a dèdja treûs-èfants...
- Li curé** Ele mi porçûvét discu-a chal...dès hèrtcheûses qu'avît 'ne bone plèce...Dihez-lzî qu'dji n'sâreû rin fé por zèles... C'est fâte di leûs-omes...S'i volèt magnî...bin n'a qu'ine saqwè à fé....ovrer...awè...ovrer...èt gangnî leû crosse

**Babète** Ah...il èst bê nosse curé....Vinez...vinez Zidôre...vinez m'mostrer cès feûmes la...

*(Zidôre èt Babète sôrtèt...D'vant qu'èstèsse tot à fêt fou)*

**Louwisse** N'alez nin 'lzî d'ner çou qu'nos alans mutwèt avu dandjî...

*(I sôrtèt, Babète hossant lès spales ; Mèrance inteûre)*

**Mèrance** Dji n'sé wice qu'il èst Zidôre mins i- n-a la Moncheû Culot qui d'mande à djâzer à Moncheû Tchâles...

**Tchâles** Fez-l' rentrer Mèrance...A propos Mèrance...Vos finirez l' saminne...adon pwis...vos n'vinrez pus...nos n'ârans pus dandjî d'vos...

**Mèrance** A-djdju fêt 'ne saqwè qui n'faléve nin... ?

**Tchâles** Nèni Mèrance...Louwisse vis èspliqu'rè...torade...

**Mèrance** Et poqwè nin asteûre.. ?

**Louwisse** Vinez Mèrance...alè, vinez avou mi...

*(Djhan Culot inteûre...i bodje si canote)*

**Djhan** Bondjoû Moncheû Tchâles...

**Tchâles** Bondjoû..(*Tot sètch*)

**Djhan** Moncheû Tchâles, si dj'a d'mandé po-t- èsse riçû vos v'dotez bin qui ç'n-èst nin po dès tchîchêyes, ni po fé dès manîres..

**Tchâles** Ni toûrnez nin âtoû dè pot...Djâzez...

**Djhan** Vola Moncheû...I m'a sonlé di m' divwér di v'prév'ni.....  
Ine èmantcheûre..qui dji comprend, mins qu'vos n'mèritez nin è-st-an trin dè div'ni rèyâlitè...

**Tchâles** Ine èmantcheûre..??

**Djhan** Awè...dj'a-st-avou vint d'on complotèdje..disconte di vos ôtes, lès mèsses dèl houyîre...s'èmantchîve à d'vins dè coron

**Tchâles** On complotèdje...disconte nos-ôtes..lès mèches dèl houyîre ?

**Djhan** Awè... Vos v'dotez bin qu'l'êrêdje èst mâva po l'moumint èt qu'l'état dès djins n'sâreût toumer pus bas...Li docteur Hèlan qui dji vin dè creuh'ler m'a dit qu'lès pus mâhêtêyès sôrts di maladêyes sont-st-a nosse pwète...

**Tchâles** Lès pus Mâhêtêyes maladêyes... !!

**Djhan** Awè..come si totes cès pôvrès djins la n'avît nin co d'né assez...Qu'èst-ce qui çoula n'va nin co aminer come mizères

**Antône** Mins...qu'enn-è-st-i dè complot

**Djhan** Vola...dji v'deû dire qui lès pus deûrès tiesses sayèt d'èbaler lès-ôtes po qu'on vinse chal...

**Tchâles** Chal... !!

**Djhan** Awè...Chal, è vosse mohone...distrûre..sipyî..haper..sacajer..

**Tchâles** Chal, mins poqwè.. ?

**Djhan** Pace qui...pace qui...

**Antône** I v'fât djâzer asteûre Culot...

**Djhan** Pace qui...vos magnîz...èt qu'zèls...vola dès djoûs pus d'ine saminne...qui nèl fèt pus...pus rin..minme pus 'ne crosse....ine cromptîre...rin...rin...

**Tchâles** Mins, dj'ennè pou rin...mi...qu'î pou-dje... ?

**Djhan** Vos magniz v'di-dje...I nèl supwèrtèt pus...

**Tchâles** Dji n'èlzî va tot d'minme nin d'ner çou qui nos d'mane... Loukîz...dji wadje qui Babète...avou lès hèrtcheûses...ele li fèt co...mâgré tot...

**Djhan** Dji v'comprend...mins, qwand on veût mori sès èfants d'fin... qwand on veût sès vîs parints qui tchoûlèt d'aveûr fin...sayîz dè comprinde...on n'tûse pus qu'a 'ne sôrt...A s'vindjî....

- Tchâles** A s'vindjî... mins qu'on s'vindje so qui v's-a fêt dè twért... çoula, dj'èl pouî comprinde... mins mi...awè...mi...qu'èlzî a-dje fêt...dji v's-èl dimande...alè...Moncheû l'curé... ?
- Li curé** Ir al nut'..li fi d' Pirard..li machineû...i m'èlza dit totes...i m'a-st-apiçî po m' neûre cote...la k'hiyî...a lèvé s'pogne Sins s'vîle mame qu'ôuveûre al lamperêye...i bouhîve sor mi...awè...come dji v's-èl di...
- Tchâles** Ci n'èst nin possib'...ci n'èst nin possib'...Oyez-v' coula Moncheû l'comissêre...oyez-v' coula.. !!
- Nicolas** Dji v'l'a dit torade...i n'a qui l'crosse èt l'fizik qu'èlzî done à comprinde...dès bièsses...dès bièsses vis di-dje.. !!
- Djhan** Awè comissêre...dès bièsses afamêyes...èt qui div'nèt fwért dandjreûses...
- Nicolas** Dèss leûps...awè, dèss leûps ou co minme pé....
- Djhan** Adon Moncheû Tchâles, ci n'èst nin à vosse beûr qu'i s'ènnè prindèt...Nèni, i k'nohèt mî qu'pèrsone...mî qu'vos l'état d' vosse beûr...
- Tchâles** Mi beûr sèrè r'mètou èn-alèdje so pô d'timps...tot l'monde sèrè bin èwaré...
- Djhan** I n'èl sèrè nin, èt vos l'savez bin...Nèni Moncheû Tchâles, c'è -st-a vos bins qu'ènnè volèt ç'côp chal...vosse mohone qu'èst câzî come on tchèstê...vos meûbes...vos tâvlês...vos ôr'rêyes vos résèrves di magn'hons...vola wice qui v'volèt -acsûre !!
- Tchâles** Mins poqwè n'vont-i nin miner hèrlêye às burôs dèl sôciété ?
- Antône** Pace qui sont wârdés par l'ârmêye...lès ouhènes ossi èl sont, tot come li cristâl'rêye....
- Tchâles** Mins poqwè mi...poqwè nos-ôtes...lès mèyeûs por zèls...?
- Djhan** Pace qui v's-èstèz à leû pwèrtêye...mins, coula n'sèrè qu'on k'minc'mint...li révolucion è France a mostré l'vôye...on n'arèstêye mây ine révolucion qu'a 'ne consyince...

- Nicolas** On l'casse...on l'sipèye...come on bokèt d'bwès..come on souwé strouk d'âbe...Dji va rasonner çou qu'dji pou po fé wårder vosse mohone....èt vos-ôtes...
- Antône** Fez à pus vite s'i v'plêt...èt merci...
- Nicolas** Rimèrcîz pus vite Moncheû Culot...on va veûye çou qu'on va veûye...
- Li curé** Fez tot doû ènon...tot doû...
- Nicolas** Tot doû...avou dès sâvadjes...vos riyez sûr'mint...
- Li curé** L'évêque m'a bin rik'mandé...
- Nicolas** Volez-v' prinde li direcsion dès ôpérâcions...
- Li curé** Dès ôpérâcions...come vos-î alez...
- Nicolas** Volez-v' qu'i s'passe chal çou qu'i s'a passé à Morlanwez... à St Nicolèye...on-a minme râyî dès voyes di trin po sayî d'èspèchî lès flaminds d'ariver
- Djhan** Fé v'ni lès flaminds a co fêt pé...Cès- là ossi ...on djoû...i comprindront qu'i n'sont qu'dès èsclâves...
- ( Babète rinteûre...Elle èst tote disfête)*
- Antône** Et adon, Babète.. ?
- Babète** Moncheû l'curé..vos d'vez fèz 'ne saqwè po cès pôvrès djins la...*( Ele tchoûle tot douc'mint)* Ci n'est pus viker non çoula
- Victôr** Mam'zèle Babète..vos-èstèz ine bråve crapôde...mins si vos savîz mây quéle fwèce qu'elle ont d'vou fé po s'lèyî aller a v'ni chal...dimander...briber...
- Li curé** Ele n'ont nin dandjî de briber...ele n'ont qu'ine saqwè à fé...ovrer...on n'èlzî d'mande rin d'ôte...èle ni frît nin mâ d'on pô priyî ossi...
- Djhan** Awè curé...Ovrer...ou crèver...vola l'tchûze...èt çoula èl

boke d'in-ome di Diu...c'est tèrib'...awè...tèrib'...

- Antône** Dihez Victôr...vos n'sây'rîz nin d'èlz'arèster d'vins leûs idêyes di v'ni tot spiyî chal... ?
- Babète** Kimint... ? v'ni spiyî chal...qu'est-ce qui coula vous dire ?
- Nicolas** Coula vous dire Mam'zèle, qui rin n'sèrè spiyî chal...ni nole pàrt d'ôte, tant qu'on n'm-âre nin passé so l'cwér...Moncheû Tchâles...dj'ennè-va...dja dès dispôzicions à prinde...po vosse sécurité...èt l'cisse di vos bins...Dji v'riveûrè torade à r'vêye à turtos(*I sôrtêye come on sôdârt*)
- Victôr** Avou Djhan, nos frans çou qu'nos pôrans po n'nin n'ariver a d'veûre fé v'ni l'troupe ou l'police...nos n'polans portant rèsponde di rin...
- Tchâles** Vos nos polez lèyî mès djins...(*Tchâles s'assît è fôteûy..il èst fwért nâhi...Sôrtèt, li comissêre, li curé, l'instituteûr*)
- Victôr** Moncheû Tchâles.. si Moncheû Antône vout v'ni...dji vou bin aler taper on còp d'ouÿ à Côkrê...
- Antône** Dji so vost-ome Victôr...
- Tchâles** Fez come vos l'volez...mins...prindez astème...
- Babète** Prindez bin atincion ènon Antône...èt vos ossi Victôr...
- Antône** Ni tronlez nin m'fêye...nos n'irans qui la wice qui nos polans  
(*Antône èt Victôr sôrtèt zèls ossi..Tchâles èt Babète dimanèt leûs deûs on p'tit moumint tot s'sitrindant...Louwisse rinteûre*)
- Tchâles** Nos-èstans a on toûrant d'nost-èpoque mès-èfants...Vos veûrez qu'mâ pô d'timps..lès ovrîs zèls ossi gangn'ront l'dreût d'avou leû mot à dire tot àvâ
- Babète** Adon...ça sèrè come s'i v'nahît ine deuzinme fêye à monde c'est bin ça ènon papa... ?
- Tchâles** Awè...cès djins la qui n'veyît è beûr qui grâce à leû lampe èt bin i volèt ossi vèyî à d'foû...è plin djoû...

**Louwisse**           Dji n'comprend nin çou qui s'passe èt poqwè qu'c'è-st-a nos ôtes qu'on nn'è voût...

**Tchâles**            Arestez dè tchoûler sins-arêt...dji v'vôreû vèyî on djoû...rin qu'on seûl djoû èl pê d'eune di cès hèrtcheûses qu'ont v'nou briber chal torade..

*(Zidôre rinteûre...I r'louke sès mèses avoû dèl ponne)*

**Zidôre**            N'avez-v' pus mèsâhe di rin Moncheû Tchâles..?

**Tchâles**            Ah, Zidôre...si dj'aveû mèzâhe d'ine saqwè...c'est qu'dji sèreû co 'ne saqwè...Mins, a mons d'on mirâke vèyez-v', dji n'so pus rin...rin d'ôte qu'in-ome come tos lès ôtes...ni pus'...ni mons...

**Zidôre**            Tant qu'dji vik'rè...dji sèrè tofér à vosse chèvice Moncheû Tchâles...

**Tchâles**            Mi chèrvi...mins à qwè bon...Vèyez-v' Zidôre...dji n'ârè mây pus mèzâhe di nou chèvice...

**Zidôre**            Li vèye ni s'arèstêye nin pace qui l'évolucion sût s'vôye.... Vos v's-î mètrez vos ossi...vos capâcités...vos compètances dès-ôtes ènn-ârant dandjî... Vos riyez...mins çou qui conte èl vèye...c'est dè chèrvi a 'ne saquî...a 'ne saqwè...tant qu'on chève ...

**Tchâles**            C'est dèl filozofie savez çoula Zidôre..ci n'est nin l'moumint ni l'andrwèt...

**Zidôre**            L'ovrèdje...Est-ce po coula qu'l'ome èst so l'tére...Bwèhî è sins' di l'ovrèdje...c'est çou qu'on fèt è beûr...mins ossi tot àvâ...

**Tchâles**            Vos l'savez bin ènon Zidôre...dj'a todi volou l'bin d'mès houyeûs...Dji n'a mây fèt nole difèrance inte di zèls pusqui qwand i r'montît, avît turtos l'minme coleûr...grands ou p'tits, crâs ou mègues, djônes ou vîs...

**Zidôre**            On houyeû n'est mây mæssî...I n'fèt qu'dè pwèrter l'coleûr di si ovrèdje...



- Louwisse** Qui ratindans-gn' chal Tchâles...Ni freût-on nin mî d'aprépî l'atèlèdje èt d'aler lèyî passer l'orèdje amon mès parints al campagne... ?
- Tchâles** Vos-aler nn'aler...vos èt Babète...mi..mi plèce èst chal.... pus' qui mây...
- Louwisse** Chal..po fé qwè...I n'a pus rin à fé chal...Si dji v'sû, vos èt tos lès-ôtes...vos n'avez minme pus vosse houyîre...adon... poqwè d'mani...à ratinde qwè... ?
- Babète** Mi..dji ratind Antône...ça...dj'ènn-irè nin sins lu ...èt papa !
- Tchâles** Mi...mi plèce èst chal...è come èl dihéve Zidôre torade...si dji poû co chèrvi...adon...dji deû d'mani...
- Louwisse** Fez come vos l'volez...mins mi, dji n'mi lèrè nin cahougnter par dès djins qui n'savèt pus cou qu'i fèt..police ou milice.... dji m'ènnè-va... (*Louwisse sôrtêye*)
- Tchâles** Victôr...vudîz-m' on pô on porto...
- (*Zidôre drouve l'ârmâ âs botêyes, prind l'botêye di porto èt deûs vères..*)
- Zidôre** Et vos, Mam'zèle Babète.. ?
- Babète** Pinsez-v' qui dji va lèyî beûre mi papa tot seû... !!
- (*Zidôre rimplih lès deûs vères*)
- Tchâles** Chervez-v' on vère ossi Zidôre...ni v'djinnez nin.. !!
- Zidôre** C'èst qu'dji n'm'a mây djinné savez Moncheû Tchâles...
- Tchâles** Et qu'vola dès-annêyes qui dj'm'ènn'a apôrcu savez !!  
Moncheû Zidôre...( *I s'tapèt à rire tos lès treûs...â minme moumint, on deût ôre ine èsplôzion assez fwète...sûvou d'ine deuzinme...Zidôre divant li f'gnèsse...*)
- Zidôre** C'è-st-â Côkrê....

**Babète** Oh...mon Diu...Antône èt Victôr...

**Zidôre** C'è-st-è pus' d'êr...mutwèt l'vantilâcion qui vint dè rinde l'âme...ou mutwèt co pé...

**Tchâles** Tot l'beûr va î passer...ç'côp chal c'est bin fini...

**Babète** Ni polans-gn' rin fé po Antône èt Victôr... ?

**Tchâles** I n'nos d'mane pus qu'ine saqwè à fé....priyî....

**Babète** Adon...priyons...

*( Lès treûs djins s'adjènihant...atakèt a priyî...On ôt dè brut...c'est Antône èt Victôr qui rintrèt...Babète si tapant al hanète di s'galant)*

**Babète** Oh...merci mon Diu...Merci...Vos n'avez rin...

**Antône** Dji n'a rin...

**Babète** Et vos Victôr... ?

**Victôr** Mi non pus...ça va.. Mam'zèle Babète...

**Tchâles** Ine saqwè vint dè pèter...è pus' d'êr po nosse pârt...

**Antône** Probâbe...di tote manîre...

**Tchâles** Qwè...c'est fini.. ?

**Antône** C'est co a vèyî...

**Tchâles** Kimint...? Dji n'vis sù nin..?

**Victôr** On pout co sâver l'Côkrê...

**Tchâles** Qui d'hez-v' la...Victôr...

**Victôr** El fât fé tot fi dreût...dji rassonne l'èkipe dès réparâcions...  
On l'va sâver v' di-dje...*( I roufêlè à d'fou)*

**Tchâles** *( A Antône: n'î crèyant pus)* Alez-v' m-espliquer ??

- Antône** Qwand nos avans nn'alé torade..nos avans rèscontré l' colone qui v' néve foû de coron...Victôr a roté dreût sor zèls....Elz-î a djâzé...èspliqué..çou qu' i s' passe à djus' è nosse beûr...I n' ont wère lambiné...
- Tchâles** Kimint...qwè... ?
- Antône** Porions èt mèsse houyeûs...ont pris l' vôte del houyêre sins nole ézitâcion...I s' î batèt po l' moumint...po sâver çou qui pout l' èsse..C' èst leû beûr dà zèls ossi, tot come li vosse !!!
- Tchâles** Po sâver...ci n' èst nin vrêy...
- Antône** Macârt li mèsse houyeû èt lès treûs chèfs di pwèze ont-st-ataké al bacneûre de 360, al Malgârnîe 78 èt al deûre vonne 83...Tot n' pôrè mutwèt nin èsse sâvé...mins de mons è ç' pârteye la...on pôrè r'ovrer...
- Tchâles** Dji contève qu' i volît tot spiyî chal... ?
- Antône** Culot a discuté avou zèls...èlz-î a mostré qui l' m'yeûse manîre di s' sâver zèls minme , c' èsteût po k' mincî de sâver leû beûr...
- Babète** C' è-st-on mirâke...
- Antône** Nèni...èle vête Babète i n' a wère di mirâke...dihons pus vite qui c' è-st-on còp d' còur...
- Babète** Quî èst-ce qui mwèzreût co dire asteûre qui cès djins- la sont dès bièsses... ?
- Antône** Minme lès bièsses ont de còur...Mins m' plèce èst là...a leû costé...Vinez-v' avou mi Moncheû Tchâles...mutwèt qui l' vosse ossi c' èst d' èsse ad' lé zèls...
- Tchâles** Dja bin mèrité li l' çon qui vos m' dinez...I m' sonne qui dj' î va...Dji pou co chèrvi...ènon Zidôre....

*( Ennè vont tot lès deûs, Babète hapant 'ne dièrinne bâhe a s' papa èt a s' galant...Babète èt Zidôre dimanèt zèls deûs)*

- Babète** Et adon Zidôre...qu'ennè tûzez-v' ... ?
- Zidôre** C'è-st-on moumint qu'arive pus timpe qui dji n'contéve...on moumint qu'dji n'î crèyève nin...Si timpe...
- Babète** Si timpe... ?
- Zidôre** Si vos savîz mây çou qu'dja sondjî à ç'moumint..dès nutes èt dès nutes...
- Babète** Ah...sondjî...
- Zidôre** Al révolucion..dj'a portant conté qu'on-î esteût...dji féve ine fêye di pus' ,come mi papa, fâsse route...Lès novèlès fwèces aspoyéyes so lès causes tinît ossi li tote pwissance....li révolucion n'esteût pus qu'in-état d'fêt...èle n'a d'né come novê èfant qu'ine sôciété libèrâle pus mètchante, pus hagnante, pus deûre, pus policière ossi damadje...ele n'a rin apwèrté âs boneûr dès djins...
- Babète** Ele n'a chèrvou à rin adon... ?
- Zidôre** Elle a-st-avou l'mèrite dè chèrvi à c'qui nos d'hans-gn' nosse vol'té d'èsse dès feûmes èt dès omes libes...mins oblidjî qwand minme à nos r'noyî ca c'è-st-ine afirmâcion qui v'n-a foû so l'mizère, li famine, li dézèspwér...
- Babète** I m'sonne qui dj'atake a mî comprinde...
- Zidôre** L'idêye sociâle...ça c'est novê pace qu'èle si troûve dispôye lontins divins l'âme dès omes...dispôye si lontins qu'elle esteût div'nowe malâhêye a wârdèr...
- Babète** A c'pwint là.. ?
- Zidôre** Ele èst v'nowe â monde so l'ansène dèl fâsté dès bôrdjeûs come so 'ne ansène si ritche qu'î crèhèt lès pus bèlès fleûrs. Asteûre Babète..rin n'pôre pus distrûre ciste-idêye là... asteûre elle èst formulêye..c'èst ça qui conte èle va fé s'vôye
- Babète** Si dji comprend bin...Rin n'pôre mây l'arèster... ?

**Zidôre** Ele ni vik'rè nin qu'dès bons moumints...ele si pôs'rè sovint dèss kèsses...si r'mètrè ossi sovint so lès platès dèl balance... Mins, i- n-àrè chaque fêye dandjî qu'ine pougnêye d'omes èt d'feûmes po gangnî, l'moumint v'nou, li dècizion divins l'loumîre dèss èvidances...

**Babète** On cont'reû ôre Smeets ou Ausny....

**Zidôre** I fât dèss tribuns...tant qu'ènn-àrès l'idêye vik'rè...pus n'ârè-t-i di contretimps, pus' n'ârè-t-i d'èsproûves,pus' li victwére sèrè grande...pus' li dignité î gangn'rè...

**Babète** Et l'capitâl...èt l'èglise... ?

**Zidôre** Po l'capitâl Babète...i plôyerè...i candj'rè...i catch'rè s' face s'î fât...mins i d'man'rè todi l'ome a abate...qwant à l'èglise ...I n-a la ossi, dèss tribuns qui n'rinôy'ront mây li p'tit, li misérâbe...li pèrsécuté...Mins, èle rimplirè seûl'mint tot a fêt s'mission qwand èle si dislôy'rè dèss pwissants èt qu' èle ni nos sprâtch'rè pus après nos raclêyes...

**Babète** A lèy dè tchûzi...èst-ce ça.. ?

**Zidôre** Tos lès cis qu'ont l'pwissance sèront tofér disconte nos-ôtes. Dimin...à chaskeune dè tchûzi s'camp...

*( Zidôre ridroûve l'armâ às botêyes...riprind l'botêye...rimplih lès vères...I droûve li f'gnèsse...on ôt l'intèrnacionâle on pô pus fwért...)*

**Zidôre** A vosse santé camaråde Babète...

**Babète** A vosse santé camaråde Zidôre...

Li teûle tome tot douc'mint...Li piéce èst finêye

Dji lèy à l'apréciâcion de mèsse del djowe li possibilité de fé tchanter divant qu'on sére tot a fêt l'ridô les paroles di Djâke Brel metowes è walon de mi qu'on a polou.

Il estît vis à 12, 13 ans, i finihît tot-z-atakant, les doze meûs si noumît décimbe  
Quéle vèye ont-st-avou nos at'nants, inte li pèkèt èt les grand-messes, il estît vis bin d'vant  
qui d'esse  
Qwinze eûres par djoû, leû cwèrps è les, vis dâborèt di neûres cindes  
Awè Moncheû, wè nosse bon mèsse, poqwè av'don touwé Jaurès ?  
Dimandez don, virlihe djônèsse, li timps di l'âbion d'on sov'nîr, li timps de zûvion d'on  
sospîr  
Poqwè av' don touwé Jaurès.....Poqwè ont-i touwé Jaurès ????

Insi, li pièce atake èt finih avou Jaurès

L'ôteûr